

JOHN

Di Longo Humalia John

Di haga modongoohia:

Di Longo Humalia John e haga modongoohia bolo Jesus la go Nnelekai a God e dee odi, gu hai tangada guu noho itadau baahi. Di beebaa deenei e helekai bolo di Longo Humalia deenei ne hihi bolo digau ala gaa dau di maa, ga hagadonu bolo Jesus la go di Mesaia, go Tama a God, dela guulawa di hagababa. Mai nadau hagadonu a Mee, digaula ga hai mee gi di mouli. (20.31)

Taamada di beebaa deenei e haga modongoohia bolo Jesus go Nnelekai a God e dee odi. Di Longo Humalia deenei e helekai nia hagadilinga mogobuna ala e haga modongoohia bolo Jesus go Tama Hagamouli a God dela guulawa di hagababa i mua loo. Nia agoago ala e hai nomuli, le e haga modongoohia hua di mouli o nia mogobuna aalaa. Di mada e 1 gaa hana gi di mada e 12 le e haga modongoohia aga hunu gau ala gu hagadonu a Mee. Di mada e 13 gaa hana gi di mada e 17 le e helehelekai di hagadaubuni o Jesus mo ana dama agoago i di boo dela ne kumi iei Mee, mo ana helekai hagatogomaalia ge hagamahimahi digaula i mua dono daudau gi di loobuu. Gei nia mada ala muliagi di beebaa deenei, la go di haga modongoohia Jesus ne galabudi, ga gabunga i di gowaa hai gabunga, ga daudau, ga mouli aga, mo ono haga gida gi ana dama agoago i muli dono mouli aga.

Di Longo Humalia John le e haga modongoohia di wanga dehuia o di mouli dee odi mai i Christ, di wanga dehuia dela e daamada dolomeenei, gei e wanga gi digau ala e hagadonu bolo Jesus la go di ala, go di tonu mo di mouli (14.6). John ne hai ana mee haingoohia e logo ala gu wouwou iei nia daangada huogodoo i nia ada o nia agoago baahi gi di hagataalunga, be di hai o nia wai, palaawaa, di maalama, di hagaloohi siibi mo ana siibi, mo di laagau ‘grape’ mo ono huwa.

Di hagahonu di beebaa deenei:

Taamada di beebaa deenei (1.1-18)

John Babdais mo nia dama agoago a Jesus matagidagi (1.19-51)

Nnegau a Jesus ibaahi digau dogologo (2.1–12.50)

Nia laangi haga muliagina o di mouli o Jesus (13.1–19.42)

Di mouli aga mo di haga gidagida o Tagi (20.1–31)

Di hagaodi o di beebaa deenei Jesus gu haga gida i Galilee (21.1-25)

“Nnelekai” o di mouli

¹ “Nnelekai” la gu i golo i taamada. “Nnelekai” la gu i baahi o God, gei “Nnelekai” la go God.

² “Nnelekai” gu i baahi o God mai loo i taamada.

³ God ne hai nia mee huogodoo mai i Mee, di mee e dahi ne hai laa daha mo Mee ai. ⁴ “Nnelekai” lago taamada di mouli, gei di mouli deenei la gu haga maalama nia daangada. ⁵ Di maalama e maahina i lodo di bouli, gei di bouli le e deemee di haga bouli di maalama.

⁶ God ne hagau mai dana daane kae hegau, dono ingoo go John.* ⁷ Mee ne hanimo belee haga modongoohia gi nia daangada di maalama, bolo digaula ga longono ga hagadonu. ⁸ Mee ha-galee go di maalama, gei Mee ne hanimo belee haga modongoohia di maalama. ⁹ Di maalama deenei le e donu, dela e hanimo gi henuailala e haga maalama nia daangada huogodoo.

¹⁰ “Nnelekai” gu i henuailala. God ne hai henuailala mai i Mee, gei digau henuailala e de iloo a Mee. ¹¹ Mee ne hanimo gi dono huela donu, gei ana daangada donu digi benebene a Mee. ¹² Gei hunu ginaadou gu hagadonu, gu benebene a Mee, gei Mee gu dugu ang gi ginaadou di tonu bolo gii hai nia dama ni God. ¹³ Digaula hagalee ne hai nia dama ni God mai nadau haanau be mai di hihai o tangada, gei mai baahi o God. ¹⁴ “Nnelekai” la guu hai tangada, guu noho i tadau baahi, gidaadou gu gidee ono madamada e honu i tumaalia mo di tonu, di madamada ne kae go Mee, go Tama hua e dahi, mai baahi dono Damana.

¹⁵ John e haga modongoohia aga a Mee, e wolowolo, “Deenei Taane dela nogo helehelekai iei au bolo e hanimo i ogu muli, e koia e aamua i di au, idimaa Mee guu i golo i mua dogu haanau.”

¹⁶ Mai di honu o dono dumaalia, Mee gu hagahumalia gidaadou huogodoo gi muli. ¹⁷ God ne wanga gi Moses Nnaganoho, gei tumaalia mo di tonu nelloomoi ibaahi o Jesus Christ. ¹⁸ Tangada ne mmada gi God ai. Tama a

* **1.6:** Matthew 3.1; Mark 1.4; Luke 3.1-2

God hua e dari del a e hai be God, e noho i baahi o Tamana, e haga modongoohia aga a God gi iloo nia daangada.

Nia agoago a John Babdais

(Matthew 3.1-12; Mark 1.1-8; Luke 3.1-18)

¹⁹ Digau aamua o Jew i Jerusalem ga hagau nadau gau hai mee dabu, mono gau Levi gi John belee heeu gi mee, “Goe koai?”

²⁰ John digi de hiihai di helekai gi nia heeu digaula. Mee ga helekai haga madammaa, “Au hagalee go di Mesaia.”

²¹ Digaula ga heeu labelaa, “Malaa, goe koai? Go Elijah?”

John ga helekai gi digaula, “Deeai, au hagalee go mee.”

Digaula ga heeu, “Goe di Soukohp*?”

Gei mee ga helekai, “Deeai.”

²² Digaula ga helekai gi mee, “Hagia mai goe koai, gimaadou belee hai gii kae madau helekai gi muli gi digau ala ne hagau mai gimaadou. Malaa goe la ga helekai bolo aha i di goe?”

²³ John ga helekai i telekai soukohp Isaiah, “Au go di lee o tangada dela e wolowolo i lodo di anggowaa boloo:

Haga huudonu ina di ala o Dimaadua e haele ai!”*

²⁴ Digau kae hegau aanei la ne hagau mai go nia Pharisee, ²⁵ ga heeu gi John, “Maa goe hagalee go di Mesaia, be go Elijah, be go di Soukohp, malaa goe e aha dela e haihai au babdais?”

* **1.21:** di Soukohp: Digau o Jew e hagadonu bolo dari soukohp ga hanimo i haga iloo di Mesaia ga hoohoo ga hanimo (*Deuteronomy 18.15,18; Malachi 4.5*) * **1.23:** Isaiah 40.3

²⁶ John ga helekai, “Au e hai agu babbais gi nia wai. Tangada i golo i godou lodo, goodou e de iloo.
²⁷ Mee e hanimo i ogu muli, gei au hagalee tau loo bolo e wweide nia suudi o Maa.”

²⁸ Nia mee huogodoo aanei la ne hai i Bethany i di baahi gi dua di monowai Jordan, di gowaa nogo hai nia babbais a John.

Tama siibi a God

²⁹ Di laangi nomuli, gei John gaa mmada gi Jesus e hanimo, geia ga helekai, “Deenei Tama siibi a God, dela e daa gi daha nia huaidu o digau hen-uailala. ³⁰ Deenei Tangada nogo helehelekai iei au boloo, ‘Tangada dela e hanimo i ogu muli, le koia e aamua i di au, idimaa, Mee gu i golo i mua dogu haanau.’ ³¹ Au digi iloo a Mee, gei au ne hanimo belee hai agu babbais gi nia wai, belee haaga modongoohia a Mee gi digau Israel.”

³² Deenei di haga modongoohia a John ne hai, “Au guu mmada gi di Hagataalunga e haneia i di langi gadoo be di mwuroi gi hongo o Mee.

³³ Gei au digi modongoohia bolo ma go Mee. Malaa God, dela ne hagau mai au belee hai agu babbais gi nia wai, la ne helekai mai boloo, ‘Goe gaa mmada gi di Hagataalunga ga haneia gi hongo Taane, deelaa go Mee e hai ana babbais gi di Hagataalunga Dabu.’” ³⁴ John ga helekai, “Au gu gidee au, au e hagi adu gi goodou, Mee go Tama a God.”

Nia dama agoago a Jesus matagidagi

³⁵ Di laangi nomuli, John nogo duu labelaa i golo mo ana dama agoago dogolua. ³⁶ Di

madagoaa hua a mee ne gidee Jesus e haele i golo, gei mee ga helekai, “Deela Tama siibi a God.”

³⁷ Nia dama agoago dogolua ne longono a mee ne helekai beenei, gaa hula i muli o Jesus. ³⁸ Jesus gaa huli gi muli, ga gidee meemaa e daudalia Ia, ga heeu, “Goolua e halahala di gulu aha?”

Meemaa ga helekai, “Rabai, Goe e noho i hee?” (Telekai “Rabai” dono hadinga bolo “Tangada Agoago”)

³⁹ Gei Mee ga helekai, “Lloomoi, mmada.” Gei meemaa gaa hula i muli o Mee, ga gidee di gowaa dela e nohoiei Mee, gaa noho di laangi deelaa i baahi o Mee (di madagoaa deelaa, la i muli di oodee, holongo di laa e haa).

⁴⁰ Tangada e dahi i meemaa go Andrew, tuaahina daane o Simon Peter. ⁴¹ Andrew galimalima digidee dono duaahina go Simon Peter, ga helekai gi mee, “Gimaua gu gidee di Mesaia.” (Telekai deenei dono hadinga bolo “Christ.”) ⁴² Gei mee gaa lahi a Simon gi Jesus.

Jesus ga mmada adu gi mee, ga helekai, “Do ingoo go Simon, tama a John. Goe ga haga ingoo bolo Cephas.” (Di ingoo bolo Peter, dono hadinga bolo “Di hadugalaa.”)

Jesus e gahi a Philip mo Nathanael

⁴³ Di laangi nomuli, gei Jesus gu maanadu, bolo Ia gaa hana gi Galilee. Mee ga gidee ia Philip, ga helekai gi Mee, “Hanimoi i ogu muli.” ⁴⁴ (Philip tangada Bethsaida, di waahale dela e noho ai a Andrew mo Peter). ⁴⁵ Philip ga gidee ia Nathanael, ga helekai gi mee, “Gimaaadou gu gidee Tangada a Moses dela ne hihi ono helekai gilodo di

Beebaa Haganoho, nia soukohp labelaa guu hihi i Mee. Mee go Jesus, go di tama a Joseph tangada o Nazareth.”

⁴⁶ Nathanael ga heeu, “Ma di mee humalia i golo e mee di gila aga i baahi Nazareth?”

Philip ga helekai, “Hanimoi, mmada.”

⁴⁷ Di madagoaa Jesus ne gidee Nathanael e hanimoi, ge Ia ga helekai i mee, “Deenei tangada donu o Israel, ono hala ai!”

⁴⁸ Nathanael ga heeu gi Mee, “Goe e iloo au di aha?”

Jesus ga helekai gi mee, “Au gu gidee goe nogo ilala di laagau ‘fig’ i mua Philip ne gahigahi goe.”

⁴⁹ Nathanael ga helekai, “Tangada Agoago, Goe go Tama a God, di King o Israel!”

⁵⁰ Jesus ga helekai, “Goe ne hagadonu i di Au ne helekai adu bolo Au gu gidee goe ilala di laagau ‘fig’? Goe ga gidee nia mee mada humalia i di mee deenei!” ⁵¹ Mee ga helekai gi digaula, “Au e hagi adu gi goodou di tonu, bolo goodou ga gidee di langi ga mahuge, gei nia gau di langi a God gaa hula gi nua ge elloo ia gilala i hongo Tama Tangada.”*

2

Tagamiami haga hai lodo i Cana

¹ Nia laangi elua nomuli, tagamiami haga hai lodo gaa hai ilodo di waahale Cana i Galilee. Tinana o Jesus nogo i golo. ² Jesus mo ana dama agoago gu gahi mai labelaa gi tagamiami

* **1.51:** Genesis 28.12

deelaa. ³ I muli nia waini ne odi, gei tinana o Jesus ga helekai gi Mee, “Nia waini digaula la guu odi.”

⁴ Jesus ga helekai, “Dogu dinana, hudee hagia mai dagu mee belee hai. Dogu madagoaa la digi dau mai.”

⁵ Tinana o Jesus ga helekai gi digau hai hegau, “Heia nia mee a Mee ala bolo gi heia.”

⁶ Digau o Jew nadau haganoho daumaha i golo i di hai o di haga madammaa, aalaa ono ulu mee hadu llauehe e ono e dugu i golo, di ulu mee e dahi e mee di haga hau nia galon wai madalua gaa tugi nia galon e motolu. ⁷ Jesus ga helekai gi digau hai hegau, “Hagahau ina nia ulu mee aanei gi nia wai.” Digaula ga hagahau nia maa gi hontula.

⁸ Jesus ga helekai gi digaula, “Dolomeenei llingia gi daha dulii, kaina gi tagi o tagamiami.” Digaula gaa kae nia wai gi mee. ⁹ Nia wai aalaa guu huli guu hai nia waini, gei mee gaa momi nia maa. Mee e de iloo be nia waini ne gaamai i hee, gei digau ala ne haga hau mai nadau wai, la gu iloo. Gei mee ga gahigahi mai taane hai lodo, ¹⁰ ga helekai gi mee, “Nia daangada huogodoo le e taiaga nia waini humalia i mua, e inuinu go digau tagami-ami gi libaliba, gei nomuli ga taiaga laa nia waini ala hagalee loo e humalia. Gei goe nogo benebene au waini humalia, gaa tugi loo gi dolomeenei!”

¹¹ Deenei di mogobuna matagidagi a Jesus ne hai i Cana i Galilee. Deelaa di gowaa ne haga modongoohia aga dono madamada, nia dama agoago a Maa gu hagadonu a Mee.

¹² Nomuli, Jesus mo dono dinana, ono du-aahina daane, mo ana dama agoago gaa hula gi

Capernaum, gaa noho i golo i nia laangi dulii.*

Jesus e hana gi di Hale Daumaha
(Matthew 21.12-13; Mark 11.15-17; Luke 19.45-46)

¹³ Hoohoo gi di madagoaa Tagamiami Pasoobaa, Jesus gaa hana gi Jerusalem. * ¹⁴ Mee ga gidee nia daangada ilodo di Hale Daumaha e huihui nadau kau, nia siibi mono mwuroi, gei digau koodai bahihadu e noho i nadau deebele. ¹⁵ Mee gaa hai dana bida hali haga mamaawa, ga hagabagi nia manu huogodoo, nia siibi mono kau gi datha mo di Hale Daumaha. Mee ga hulihuli gilala nia deebele digau koodai bahihadu, ga magamaga nia bahihadu digaula. ¹⁶ Mee ga helekai adu gi nia daangada ala e huihui nadau mwuroi, “Kae ina godou mwuroi gi datha mo kinei! Hudee heia di hale dogu Damana be di hale huihui mee!” ¹⁷ Ana dama agoago gu langahia nnelekai di Beebaa Dabu e helekai boloo, “Meenei God, dogu haa manawa i doo hale, le e ulaula i ogu lodo be di ahi.”*

¹⁸ Digau aamua o Jew galloomoi gi Mee ga heeu, “Di mogobuna behee e mee di hai Kooe e haga modongoohia oo donu di hai nia mee aanei?”

¹⁹ Jesus ga helekai gi digaula, “Owwaa ina gi datha di Hale Daumaha deenei, gei Au ga haga duu aga labelaa di maa ilodo nia laangi e dolu.”*

* **2.12:** Matthew 4.13 * **2.13:** Exodus 12.1-27 * **2.17:**
 Pisalem 69.9 * **2.19:** Matthew 26.61; 27.40; Mark 14.58; 15.29

²⁰ Digaula ga heeu gi Mee, “Goe bolo ga haga duu aga di maa ilodo nia laangi e dolu? Ma nia ngadau e madahaa maa ono ne hau di Hale Daumaha deenei!”

²¹ Gei di hale daumaha dela e helekai iei Jesus, la go dono huaidina. ²² Dono madagoaa ne mouli aga, gei ana dama agoago gu langahia bolo Mee gu helekai beelaa. Digaula gu hagadonu di Beebaa Dabu, mo nnelekai Jesus nogo helehelekai ai.

Di iloo Jesus di manawa

²³ Jesus nogo i Jerusalem idi madagoaa Tagamiami Pasoobaa, gei digau dogologowaahhee gu hagadonu idi nadau gidee nia mogobuna haga goboina a Mee ne hai. ²⁴ Gei Jesus hagalee hagadonu digaula, idimaa, Mee e iloo ia nia manawa digaula huogodoo. ²⁵ Dono hadinga ai ma ga haga modongoohia digaula gi Mee, idimaa, Mee e iloo ia hua nia manawa digaula.

3

Jesus mo Nicodemus

¹ Tagi i golo, tangada o Jew, dono ingoo go Nicodemus, tangada i nia Pharisee. ² Di boo e dahi, gei mee ga hanimoji gi Jesus, ga helekai, “Rabbai, gimaadou e iloo bolo Goe tangada agoago ne hagau mai go God, idimaa, tangada e mee di hai ana mogobuna be Goe ai, maa God la hagalee i dono baahi.”

³ Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi di goe di tonu: Tangada e mee di gidee Teenua King o God ai, maa ia digi haanau labelaa.”

⁴ Nicodemus ga heeu, “Tangada dela gu madua, le e haanau labelaa behee? Mee e deemee di ulu gi lodo tinae dono dinana ga haanau hagalua!”

⁵ Gei Jesus ga helekai gi mee, “Au e hagi adu gi di goe di tonu: Ma tangada e ulu i Teenua King o God ai, maa ia digi haanau i nia wai mo di Hagataalunga. ⁶ Tuaidina dangada goneiga ne haanau mai baahi nia maadua, gei di hagataalunga la ne haanau mai i di Hagataalunga.

⁷ Goe hudee homouli gi agu helekai, ala bolo goodou gi haanau labelaa. ⁸ Di madangi e gono gi di gowaa dela e hiihai ginai, gei goe e longono dono lee, goe e de iloo be di maa e gono mai i hee, be e gono gi hee. E hai gadoo be digau huogodoo ala ne haanau i di Hagataalunga.”

⁹ Nicodemus ga heeu, “Dehee dono hai?”

¹⁰ Jesus ga helekai gi mee, “Goe tangada agoago aamua o Israel, gei goe e de iloo di mee deenei? ¹¹ Au e hagi adu gi di goe di tonu, bolo gimaadou e helekai nia mee ala gu iloo gimaadou, gei gimaadou e haga modongoohia nia mee ala gu gidee gimaadou, gei tangada i goodou ne hagadonu madau agoago ai. ¹² Au gu hagi adu gi goodou nia mee o henuailala, gei goodou hagalee hagadonu. Gei nia mee o di langi ma ga hagi adu ko Au gi goodou, le e hagadonu go koodou behee? ¹³ Deai tangada ne hana gi di langi ai, dela hua go Tama Tangada, go Mee ne haneia i di langi.”

¹⁴ Moses ne daudau dana gihaa baalanga mme i hongo di laagau ilodo di anggowaa, e hai gadoo be di hai a Tama Tangada dela e hai iloo

gi daudau gi nua,* ¹⁵ bolo digau huogodoo ala e hagadonu a Mee, la ga hai mee gi di mouli e dee odi. ¹⁶ Idimaa God ne aloho huoloo i henuailala dela ne hagau mai dana Dama daane hua e dahi, bolo digau huogodoo ala e hagadonu a Mee, la hagalee mmade, ga hai mee gi di mouli e dee odi. ¹⁷ Idimaa, God hagalee ne hagau mai dana Dama belee hagi aga henuailala. Mee ne hagau mai dana Dama belee hai di haga mouli ni henuailala.

¹⁸ Be koai e hagadonu dana Dama, geia e hagalee hagi aga. Be koai e hagalee hagadonu dana Dama, eia guu lawa di hagi aga, idimaa ia digi hagadonu di Tama hua e dahi a God. ¹⁹ Deenei di hai o di hagi aga: Di maalama gu hanimoji gi henuailala, gei nia daangada le aloho hua i di bouli laahongo di maalama, idimaa, nadau hangahaihai le e huaidu. ²⁰ Nia daangada ala e hai nia huaidu, hagalee hiihai gi di maalama, ginaadou hagalee lloomoi gi di maalama, idimaa digaula hagalee hiihai nadau haihai huaidu gi modongoohia aga. ²¹ Nia daangada ala e hai nia mee donu, le e lloomoi gi di maalama, bolo di maalama ga haga modongoohia aga nadau hegau ala nogo hai, mai nadau hagalongo ang gi God.

Jesus mo John

²² Nomuli, gei Jesus mo ana dama agoago gaa hula gi Judea, gaa noho haga dulii i baahi digau i golo, e hai ana babdais. ²³ John nogo babdais labelaa ana daangada i Aenon, hoohoo gi Salim, idimaa, di gowaa deelaa e logo ono wai.

* **3.14:** Numbers 21.9

Nia daangada e hula e babdais go mee. ²⁴ (Di mee deenei la ne hai i mua di galabudi o John.)*

²⁵ Hunu daangada i nia dama agoago a John ga daamada ga lagalagamaaloo ang gi tangada o Jew i di hai o di hagahemeheme daumaha.

²⁶ Digaula gaa hula gi John, ga helekai gi mee, “Tangada agoago, goe e langahia Taane nogo goolua ibaahi idua di monowai Jordan dela nogo helekai iei goe? Mee e hai ana babdais dolomeenei, gei digau huogodoo e hula gi Mee.”

²⁷ John ga helekai, “Tangada e mee di hai ana mee ai, maa God la digi dugu anga gi mee.

²⁸ Goodou la go ogu gau hagadootonu bolo au ne helekai: Ma hagalee ko au go di Mesaia. Au ne hagau mai i mua o Mee.* ²⁹ Di ahina hailodo la di ahina donu ni taane hai lodo, gei di hoo taane hai lodo dela eduu ibaahi o mee e hagalongo, gu tenetene i dono hagalongo gi di lee o taane hai lodo. Deenei di hai o di hagahonu o dogu tene. ³⁰ Mee e hai loo gi mada hagalabagau, gei au gi mada dulii dogu hagalabagau.”

Mee dela ne haneia i di langi

³¹ “Mee dela ne haneia i di langi e aamua inia mee huogodoo. Gei tangada henuailala edau gi henuailala, e helehelekai i nia mee o henuailala. Gei Mee dela ne haneia i di langi, la i hongo nia mee huogodoo.

³² Mee e haga modongoohia aga ana mee ne gidee ge ne hagalongo gineaia, gei tangada e dahi ne hagadonu ana haga modongoohia

* **3.24:** Matthew 14.3; Mark 6.17; Luke 3.19-20 * **3.28:** John 1.20

ai. ³³ Tangada dela e hagadonu ana
haga modongoohia, la gu haga modongoohia
bolo God le e donu. ³⁴ Tangada dela ne hagau
mai baahi o God, le e helehelekai nia helekai a
God, idimaa, God gu haga honu a Mee gi dono
Hagataalunga Dabu. ³⁵ Tamana e aloho i dana
Dama, gei gu dugu anga nia mee huogodoo gi
Mee.* ³⁶ Be koai hua dela e hagadonu Tama
deelaa, geia e hai mee gi di mouli dee odi. Be koai
hua dela e de hagalongo gi Tama deelaa, geia
e de gidee di mouli, idimaa mee e noho hua ilala
di hagawelewele o God.”

4

Jesus mo di ahina Samaria

¹ Nia Pharisee gu longono bolo digau agoago
ala ne babdais go Jesus le e dogologo i nia gau
agoago ala ne babdais go John. ² (Gei di tonu,
Jesus la digi babdais dana dangada e dahil, ala hua
go ana dama agoago.) ³ Di madagoaa Jesus
ne longono nnelekai digaula, Mee ga hagatanga
i Judea, gaa hana gi muli gi Galilee, ⁴ gei Mee
e hai loo gii hana laa lodo Samaria.

⁵ Mee gaa dau adu gi Sychar i Samaria, dela
e hagalee mogowaa i di gowaa a Jacob ne wanga
gi dana dama daane go Joseph.* ⁶ Di monowai gel
Jacob la i golo. Jesus gu duadua i dono hee-
hee, ge ia gaa noho i baahi di monowai gel, gei
gu oodee.

* **3.35:** Matthew 11.27; Luke 10.22 * **4.5:** Genesis 33.19; Joshua 24.32

⁷ Di ahina Samaria ga hanimoi, belee udu ana wai, Jesus ga helekai gi mee, “Gaamai hunu wai e inu.” ⁸ (Nia dama agoago a maa guu hula gi lodo di waahale e hui mai nadau meegai.)

⁹ Di ahina ga helekai, “Goe tangada o Jew, gei au tangada Samaria, malaa Goe e madau au wai mai gi di au behee?” (Digau o Jew hagalee hai hegau gi nia ibu mo nia boolo o digau Samaria ala e hai hegau ai.)*

¹⁰ Jesus ga helekai gi mee, “Maa goe e iloo di mee a God dela e wanga, ge e iloo ma koai dela e madau ana wai, goe gaa dangi gi Mee, gei Mee ga gowadu nia wai haga mouli.”

¹¹ Di ahina deelaa ga helekai, “Meenei, dau begedu ai, gei di monowai geli le ellala. Gei nia wai haga mouli le e gaamai Kooe i hee? ¹² Ma go di madau damana i mua, go Jacob dela ne gaamai gi gidaadou di monowai geli deenei. Mee mo ana dama mo ana manu huogodoo nogo inu mai i di maa. Malaa, Goe e koia e aamua i Jacob?”

¹³ Jesus ga helekai gi mee, “Digau ma ga inu nia wai aanei, e hieinu labelaa. ¹⁴ Gei digau ala ga inu nia wai gaa wanga ko Au, ginaadou hagalee hieinu labelaa. Nia wai ala gaa wanga ko Au, gaa hai di monowai mouli i nadau lodo, e wanga gi digaula di mouli dee odi.”

¹⁵ Di ahina ga helekai, “Meenei, gaamai laa nia wai aalaa! Gi dee hieinu hua au, ga hanimoi labelaa gi kinei e udu agu wai.”

¹⁶ Jesus ga helekai gi mee, “Hana, gahigahia mai doo lodo, lloomoi.”

* ^{4.9:} Ezra 4.1-5; Nehemiah 4.1-2

17 Di ahina ga helekai, “Dogu lodo ai.”

Jesus ga helekai, “E donu go dau helekai bolo goe doo lodo ai. **18** Gei goe gu hai lodo ginia daane dogolima, gei taane dela e noho goolua dolomeenei, la hagalee di lodo donu ni oou. E donu go au helekai.”

19 Di ahina deelaa ga helekai, “Meenei, au gu modongoohia bolo Goe di soukohp. **20** Madau maadua Samaria i mua nogo daumaha ang gi God itomo di gonduu deenei, gei goodou digau o Jew e hai bolo Jerusalem la hua go di gowaa belee daumaha ai nia daangada ang gi God.”

21 Jesus ga helekai gi mee, “Di ahina nei, hagadonu ina Au, di madagoaa ga dau mai, gei nia daangada ga hagalee daumaha ang gi Tamana itomo di gonduu deenei, be ilodo Jerusalem.

22 Goodou digau Samaria la digi modongoohia loo be goodou e daumaha gi di ai, gei gimaadou digau o Jew e iloo be di ma koai dela e daumaha ginai gimaadou, idimaa, di hagamouli le e hanimo i baahi digau o Jew. **23** Di madagoaa ga dau mai, gei gu i kinei, di madagoaa nia daangada ga daumaha ang gi Tamana i di hagataalunga mo di tonu. Idimaa, deenei taumaha e donu dela e hiihai ginai Tamana bolo gidaadou gi daumaha ang gi de Ia. **24** God la di hagataalunga, gei digau ala e daumaha ang gi Mee, la gi daumaha mai i di hagataalunga mo di tonu.”

25 Di ahina ga helekai gi Mee, “Au e iloo bolo di Mesaia le e hanimo. Mee ga hanimo, le e hagamodongoohia nia mee huogodoo.”

26 Gei Jesus ga helekai, “Deenei Au go Mee, dela e helehelekai adu.”

²⁷ Di madagoaa hua deelaa, nia dama agoago a Jesus gu llooomoi labelaa, digaula gu homouli huoloo i di nadau gidee a Jesus e hagabooobo gi di ahina deelaa. Gei tangada i digaula ne heeu gi di ahina deelaa ai, boloo, “Ma di aha e hiihai ginai goe?” be e heeu gi Jesus, “Goe e aha, dela e hagabooobo gi mee?”

²⁸ Di ahina deelaa gaa dugu dana mee udu wai, gaa hana gi muli gi di waahale deelaa, ga odi gi nia daangada, ²⁹ “Lloomoi, mmada gi Taane dela ne hagi mai agu mee huogodoo ala nogo hai. Mee hagalee go di Mesaia?” ³⁰ Digaula ga hagatanga i di waahale, gaa hula gi Jesus.

³¹ Di madagoaa hua deelaa, gei nia dama agoago a Jesus ga helekai gi Mee, “Tangada Agoago, mi-amai!”

³² Gei Mee ga helekai gi digaula, “Agu meegai i golo ala digi iloo goodou.”

³³ Gei nia dama agoago a Maa ga daamada ga heheeu i nadau mehangaa, “Ma tangada gu gaamai ana meegai gi Mee?”

³⁴ Jesus ga helekai, “Agu meegai la go di daudali di hiihai o Tangada dela ne hagau mai Au, ge e haga lawa ana hegau bolo gi heia. ³⁵ Goodou di godou kai i golo: ‘Nia malama e haa i golo, gei taugai gaa hagi.’ Malaa, au e helekai adu gi goodou: Mmada gi humalia gi di hadagee, nia huwa laagau la gu mmaadua, gu humalia di hagi. ³⁶ Tangada dela e hagi, le e kae dono hui i dana moomee, geia e hagi gi di mouli dee odi. Deenei laa, tangada dela e dogi mo tangada dela e hagi, meemaa huogodoo e tenetene. ³⁷ Di kai deenei le e donu, boloo: ‘Tangada e dahi e dogi, ge

dahi e hagi.’ ³⁸ Au ne hagau goodou, belee hagi di hadagee digi ngalua ginai goodou. Nia daangada ne ngalua gi di maa, gei goodou ga hagahumalia mai nadau ngalua.”

³⁹ Digau Samaria dogologo ilodo di waahale deelaa ne hagadonu a Jesus i nnelekai di ahina dela ne hai: “Mee gu hagi mai agu mee huogodoo nogo hai.” ⁴⁰ Gei di madagoaa digau o Samaria ne lloomoi gi Mee, digaula gu tangi gi Mee, bolo gii noho i nadau baahi, gei Jesus gaa noho i golo nia laangi e lua.

⁴¹ Digau dogologo gu hagadonu a Mee mai i ana agoago. ⁴² Gei digaula ga helekai gi di ahina, “Gimaadou gu hagadonu dolomeenei, hagalee mai i au helekai, go gimaadou hua ne bida hagalongo gi Mee. Gimaadou gu iloo bolo ma go Mee go tahida o di Hagamouli o henuailala.”

Jesus e hagahili di magi di tama daane tangada aamua

⁴³ I muli dono noho i golo i nia laangi e lua, Jesus ga hagatanga, gaa hana gi Galilee. ⁴⁴ Idimaa, Mee gu helekai, “Soukohp la hagalee hagalaamua ilodo dono guongo donu.”* ⁴⁵ Dono dau i Galilee, nia daangada gu hagaahi mai a Mee, idimaa, digaula ne hula gi Tagamiami Pasoobaa i Jerusalem, gu gidee ana mee huogodoo nogo hai i Tagamiami.*

⁴⁶ Jesus gaa hana labelaa gi Cana i Galilee, di gowaa a Mee ne huli nia wai gii hai nia waini. Tangada aamua oobidi i golo, dana dama daane

* **4.44:** Matthew 13.57; Mark 6.4; Luke 4.24 * **4.45:** John 2.23

e magi i Capernaum.* ⁴⁷ Dono longono hua bolo Jesus gu hanimoi i Judea gi Galilee, mee gaa hana gi Mee, gaa dangi gi Mee gii hana gi Capernaum, e hagahili dana dama gu hoohoo gaa made. ⁴⁸ Jesus ga helekai gi mee, “Tangada i goodou e hagadonu ai, maa goodou digi mmada ginia mogobuna mono mee haga goboina dangada.”

⁴⁹ Tangada aamua ga helekai, “Meenei, hanimoi dalia au i mua di made dagu dama.”

⁵⁰ Jesus ga helekai gi mee, “Hana, dau dama la ga mouli.”

Taane deelaa gu hagadonu nnelekai a Jesus, gaa hana. ⁵¹ I dono hanadu hua gi dono hale, nia hege a maa ga heetugi gi mee mo nadau longo, “Dau dama la gu mouli!”

⁵² Mee ga heeu gi digaula di madagoaa behee dela ne humalia ai dana dama. Gei digaula ga helekai, “Di laa e dahi muli di oodee anaahi ne hili ai di magi o maa.” ⁵³ Tamana gu langahia bolo deelaa di aawaa ne helekai Jesus boloo, “Dau dama la ga mouli.” Malaa, mee mo digau o dono hale huogodoo gu hagadonu. ⁵⁴ Deenei di lua mogobuna Jesus ne hai i muli dono hanimoi i Judea gi Galilee.

5

Di hagahili i baahi di monowai

¹ Nomuli, Jesus gaa hana gi Jerusalem gi tagamiami daumaha. ² Di monowai i nnelekai Hebrew bolo Bethzatha, e hoohoo gi di

* ^{4.46:} John 2.1-11

Bontai Siibi i Jerusalem, e tuu ai nia balanda e lima i dono gili. ³ Digau magi dogologo e kiikii i hongo nia balanda aalaa, digau deegida, digau mmade nadau wae, mo digau deemee di ngalungalua. [Digaula e talitali hua nia wai di monowai gi milamila, ⁴ idimaa, hunu madagoaa hua tangada dilangi o Dimaadua e haneia gi di monowai deelaa, e haga milamila nia wai. Tangada magi dela ga ulu matagidagi gi lodo nia wai ala gu ngalungalua, guu hili hua dono magi e de hilihili.]

⁵ Taane i golo, nogo magi ilodo nia ngadau e motolu maa walu. ⁶ Jesus gu gidee a mee emoe i golo, ge Ia gu iloo bolo mee nogo magi mai i mua loo, gei Mee ga heeu, “Goe e hiihai e hagahili?”

⁷ Taane magi ga helekai, “Meenei, dagu dangada e hagamaamaa au ai gi lodo di monowai ma ga ngalungalua. Au ga menege adu gi lodo, gei tangada gu i golo i ogu mua.”

⁸ Jesus ga helekai, “Duu i nua, dahi aga ina do moenge, haele!” ⁹ Gei taane deelaa gu limalima guu hili, ga dahi aga dono moenge, ga haele.

Di laangi ne hai di mee deenei, la di Laangi Sabad. ¹⁰ Gei digau aamua o Jew ga helekai gi tangada dela ne hagahili, “Dangi nei la di Laangi Sabad, e hai baahi gi tadau haganoho i dau dagidagi do moenge.”*

¹¹ Gei mee ga helekai, “Tangada dela ne haga hili au, ne helekai mai bolo au gi dahi aga ina dogu moenge gi haele.”

* **5.10:** Nehemiah 13.19; Jeremiah 17.21

¹² Digaula ga heeu gi mee, “Taane la koai, dela ne helekai adu bolo goe gi heia di mee deenei?”

¹³ Gei taane dela ne haga hili le e de iloo ia Jesus. Idimaa, nia daangada dogologowaahie i di gowaa deelaa, gei Jesus guu ngala i mee.

¹⁴ Nomuli, Jesus ga gidee a mee ilodo di Hale Daumaha, ga helekai, “Hagalongo, goe gu humalia, malaa, hudee heia labelaa di huaidu gi dee tale adu labelaa di mee koia e huaidu.”

¹⁵ Taane deelaa gaa hana ga hagi anga gi digau aamua o Jew, bolo ma go Jesus dela ne haga hili ia. ¹⁶ Malaa, digaula ga daamada ga hagahuaidu a Jesus, i Mee dela ne haga hili dana dangada i di Laangi Sabad. ¹⁷ Jesus ga helekai, “Dogu Damana le e ngalua i nia madagoaa huogodoo, gei Au hogi e hai gi ngalua.”

¹⁸ Nnelekai aanei guu hai digau aamua o Jew gi hiihai huoloo bolo e daaligi Jesus gii made. Hagleebolo Mee ne oho taganoho o di Laangi Sabad la hua, mo dana helekai dela bolo God la go dono Damana. Ana helekai la guu hai Ia gi tongaadahi gi God.

Di mogobuna a Tama

¹⁹ Malaa, Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu bolo di Tama e deemee di bida hai ana mee hua i de Ia. Mee e hai hua nia mee ala e gidee Ia e hai go dono Damana. Nia mee ala e hai go Tamana, aalaa nia mee a Tama e hai. ²⁰ Idimaa, Tamana e aloho i dana Dama ge e haga modongoohia ana mee ala e hai huogodoo gi dana Dama. Gei Mee ga haga modongoohia gi Mee nia mee humalia gi nonua, gei goodou

huogodoo ga goboina. ²¹ Gadoo be Tamana dela e haga mouli aga digau mmade, ge ewanga di mouli gi digaula, di Tama hogi e wanga di mouli gi ginaadou ala e hiihai ginai e Ia. ²² Tamana la hagalee hai dana hagi aga. Mee guu wanga gi dana Dama di tonu e dohu di hagi aga, ²³ bolo huogodoo gi hagalaamua ina Tama, be di godou hagalaamua Tamana. Be koai hua dela hagalee hagalaamua Tama, geia digi hagalaamua Tamana, dela ne hagau mai a Mee.

²⁴ “Au e hagi adu gi goodou di tonu: Digau ala e longono agu helekai ga hagadonu a Mee dela ne hagau mai Au, e hai mee gi di mouli dee odi. Digaula hagalee hagi aga, guu too gi daha mo di made, guu hula gi di mouli. ²⁵ Au e hagi adu gi goodou di tonu: Di madagoaa e dau mai, gei gu i kinei, di madagoaa digau mmade ga longono di lee o Tama a God, gei digau ala ne longono, ga mouli aga. ²⁶ Gadoo be Tamana dela go taamada o di mouli, i di ala la hua, Mee ne hai dana Dama gii hai taamada o di mouli. ²⁷ God guu wanga di mogobuna o di hagi aga gi Tama, idimaa, Mee go Tama Tangada. ²⁸ Hudee goboina gi nia mee aanei. Di madagoaa ga dau mai, digau mmade huogodoo ga longono dono lee, ²⁹ ga llooomoi gi daha mo nadau daalunga. Digau ala nogo haihai nia humalia, ga aala aga, ga mouli, gei digau ala nogo haihai nia huaidu, ga aala aga, ga hagaduadua.*

Nia hagadootonu o Jesus

* **5.29:** Daniel 12.2

³⁰ “Au e deemee di hai agu mee i dogu hiihai. Au e hagamodongoohia aga gii hai be nnelekai a God, malaa, dagu hagamodongoohia aga le e donu, idimaa, Au hagalee hai agu mee ala e hiihai ginai. E hai hua go nia mee ala e hiihai ginai a Mee dela ne hagau mai Au.

³¹ “Maa Au ga hagamodongoohia aga hua Au, gei dagu hagamodongoohia ga hagalee gila bolo e donu.

³² “Malaa, tangada i golo e hagamodongoohia aga Au, gei Au e iloo bolo ana helekai i di Au le e donu. ³³ Ma go John dela ne hagau ginai godou gau kae hegau, ana haga modongoohia i di Au le e donu.* ³⁴ Ma hagalee hai bolo Au e hai gii hai dogu dangada haga modongoohia. Au e helekai hua i nia mee aanei, bolo gi mouli ai goodou. ³⁵ John le e hai be di malama dela e ulaula ge e maahina, gei goodou gu hiihai gu tenetene hagabalua i dono maalama.

³⁶ “Malaa, agu hagamodongoohia i golo, ibaahi nua di hagamodongoohia ne hai go John: Nia mee Tamana bolo Au gi heia, aanei e hai ko Au, e haga modongoohia aga bolo Tamana la ne hagau mai Au.

³⁷ “Tamana ne hagau mai Au gu haga modongoohia aga Au labelaa. Goodou digi longono dono lee, ge digi mmada gi ono golomada.* ³⁸ Goodou digi daahia nnelekai a Maa ilodo godou manawa, i godou de hagadonu Tangada dela ne hagau mai go Mee. ³⁹ Goodou e halahala gi lodo di Beebaa Dabu, idimaa, goodou

* ^{5.33:} John 1.19-27; 3.27-30 * ^{5.37:} Matthew 3.17; Mark 1.11; Luke 3.22

e hagamaanadu bolo goodou ga gidee di mouli dee odi i lodo di maa, gei di Beebaa Dabu deenei le e helehelekai i di Au! ⁴⁰ Gei goodou hagalee hiihai e loomoi e hai mee gi di mouli.

⁴¹ “Au hagalee hiihai gi di hagaamu o nia daangada. ⁴² Au e iloo bolo goodou nnagadilinga daangada, godou manawa aloho i God ai. ⁴³ Au ne hanimoi i di mogobuna o dogu Damana, gei goodou digi hila mai gi di Au. Maa tangada ma gaa bida hanimoi hua i ono mogobuna, gei goodou e hila ang gi mee. ⁴⁴ Goodou e hiihai hua e haga hagaamu i godou mehanga, gei goodou hagalee hiihai e halahala di hagaamu mai baahi o God. Malaa e hai behee, goodou e mee di hagadonu Au? ⁴⁵ Hudee hagabaubau bolo ma ko Au dela e haga huaidu goodou gi dogu Damana. Moses, go mee dela go di godou hagadagadagagee, go mee dela e hagi aga godou huaidu. ⁴⁶ Maa nei bolo goodou ne hagadonu huoloo a Moses, gei goodou belee hagadonu Au labelaa, idimaa, nia mee a mee ne hihi la ne hihi i di Au. ⁴⁷ Gei maa goodou hagalee hagadonu nia mee a maa ala ne hihi, gei goodou le e hagadonu agu helekai behee?”

6

*Jesus e haangai ana daane lima mana (5,000)
(Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; Luke 9.10-17)*

¹ Nomuli, Jesus ga duu adu laa lodo Tai o Galilee (dela e haga ingoo bolo Tiberias).

² Dogologowaahhee edaudali a Mee, idi nadau gidee ana mee haga goboina haga hili digau magi. ³ Jesus gaa hana gi di gowaa nnoonua,

gaa noho i baahi ana dama agoago. ⁴ Tagamiami Pasoobaa la gu hoohoo mai. ⁵ Jesus gaa mmada gi digau dogologowaah ee llooomoi gi de Ia, gei Mee ga heeu gi Philip, “Dehee di gowaa e mee di hui mai tadau meegai e dohu di haangai nia daangada aanei?” ⁶ Mee ne helekai beenei belee hagamada Philip. Gei Mee e iloo hua dana mee belee hai.

⁷ Philip ga helekai, “Nia meegai ginigini dee bau gi digau aanei le hui gi nia bahihadu silber e logo i di lua lau.”

⁸ Tama agoago i golo dono ingoo go Andrew, tuaahina o Simon Peter, ga helekai gi Mee, ⁹ “Tama daane i ginei ana palaawaa e lima ge lua iga. Malaa, e dee dohu gi nia daangada huogodoo aanei!”

¹⁰ Jesus ga helekai gi digaula, “Haganoho ina digaula gii noho gilala.” (Di gowaa deelaa e logo geinga tolo) Malaa, digau huogodoo guu noho gilala. Nia daane holongo e lima mana (5,000). ¹¹ Jesus ga dahi aga nia palaawaa, ga danggee gi God, ga duwwe gi digaula. Mee gaa hai nia iga labelaa beelaa, gei digaula huogodoo gu miami baagawa. ¹² Di madagoaa digaula ne maaluu, Mee ga helekai gi ana dama agoago, “Hagabudu ina nia mee ala ne dubu, hudee hagauwwou ina.” ¹³ Gei digaula gu hagabudu nia maa huogodoo, guu haa nia gada e madangaholu maa lua ne dubu i nia palaawaa e lima, ala ne gai go nia daangada.

¹⁴ Nia daangada huogodoo ne gidee nia mee haga goboina a Jesus ne hai, ga helekai, “E donu huoloo, deenei soukohp dela belee hanimo gi henuailala!” ¹⁵ Jesus gu iloo Ia bolo digaula

galloomoi, ga huuhuuli Ia gii king, gei Mee gaa hana labelaa gi daha modogoia gi nia gonduu.

Jesus e haele i hongo nia wai
(Matthew 14.22-33; Mark 6.45-52)

¹⁶ Hiahia ia di mee, gei ana dama agoago ga lloo ia gi di tai, ¹⁷ gaa kaga gi hongo di boodi, gaa hula laa lodo di tai gi muli gi Capernaum. Gu boobia di mee, gei Jesus digi hanimo. ¹⁸ Di madangi guugono maaloo, guu hai di tai gi bagibagia. ¹⁹ Nia dama agoago gu aalo di nadau boodi, holongo nia maele edolu be e haa, gaa mmada gi Jesus e haele mai i hongo tai, gei digaula gu uli nadau gai, gu mmaadagu huoloo. ²⁰ Jesus ga helekai, “Goodou hudee mmaadagu, ma ko Au.” ²¹ Digaula gu tenetene huoloo gu haga uda a Mee gi lodo di boodi, gei di boodi guu dau i di gowaa dela belee hula ginai digaula.

Nia daangada e halahala Jesus

²² Dono daiaa, gei digau dogologowaahhee ala nogo noho i tongotai, gu gidee bolo ma di boodi hua e dahi dela nogo i golo. Digaula gu iloo, bolo Jesus digi hana dalia ana dama agoago, digaula ne hula hua mada ginaadou. ²³ Nia boodi mai Tiberias galloomoi gi tongotai, hooahoo gi di gowaa digau dogologowaahhee nogo gai nadau palaawaa, i muli hua Tagi ne hai dana danggee ang gi God. ²⁴ Di madagoaa digau dogologowaahhee ne gidee bolo Jesus gu hagalee i golo mo ana dama agoago, digaula gaa kaga gi nia boodi, gaa hula gi Capernaum, e halahala a Mee.

Jesus go di palaawaa haga mouli

²⁵ Di madagoaa nia daangada ne gidee a Jesus i baahi i golo di tai, digaula ga helekai gi Mee, “Tangada Agoago, Goe ne dau i kinei ana hee?”

²⁶ Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu: Goodou e halahala Au, i godou maaluu di gai nia palaawaa, gei hagalee i godou modongoohia agu mogobuna. ²⁷ Hudee ngalua ginia meegai ala e mee dimooho. Ngaalua ginia meegai ala iai di mouli dono hagaodi ai, ala e gowadu go Tama Tangada, idimaa, Tamana go God la guu wanga di maaga haga mogobuna gi hongo o Mee.”

²⁸ Digaula ga heeu gi Mee, “Gimaadou e hai di madau aha, gii mee ai gimaadou di hai nia mee a God ala e hiihai ginai bolo gi heia?”

²⁹ Jesus ga helekai, “Di mee a God e hiihai ginai gi heia bolo goodou gi hagadonu ina dana Dama dela ne hagau mai.”

³⁰ Digaula ga heeu, “Di mogobuna behee dela e hai Kooe gaa mmada ginai gimaadou, ga hagadonu Goe? Goe gaa hai dau aha? ³¹ Madau maadua namua ne gai nadau ‘manna’ ilodo di anggowaa, be nia helekai di Beebaa Dabu e helekai boloo:

Mee ne wanga gi digaula
nia palaawaa mai di langi gi geina.”*

³² Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu: Hagalee go Moses dela ne gowadu gi goodou nia palaawaa mai i di langi. Ma go dogu Damana dela e gowadu nia palaawaa donu mai i di langi.

³³ Di palaawaa a God dela e gowadu, la go Mee

* **6.31:** Exodus 16.4,15; Pisalem 78.24

dela ne haneia i di langi gaa wanga di mouli gi henuailala.”

³⁴ Digaula ga tangi gi Mee, “Meenei, gaamai di palaawaa deenei i nia madagoaa huogodoo.”

³⁵ Jesus ga helekai, “Au go di palaawaa haga mouli. Be koai hua dela ga hanimo gi di Au, geia hagalee hiigai. Be koai hua dela e hagadonu Au, geia hagalee hieinu. ³⁶ Au gu hagi adu gi goodou bolo goodou gu gidee Au, gei digi hagadonu. ³⁷ Digau huogodoo ala ga gaamai go dogu Damana, galloomoi gi di Au. Gei Au hagalee kili digaula gi daha, ³⁸ idimaa Au ne haneia i di langi belee hai di hiihai o Mee dela ne hagau mai Au, hagalee go dogu hiihai. ³⁹ Deenei di hiihai o Maa dela ne hagau mai Au, bolo Au gi hudee diagia tei dangada i ginaadou ala ne gaamai go Mee, bolo gi haga mouli ina digaula huogodoo i di laangi hagaodi. ⁴⁰ Idimaa, di hiihai dogu Damana le e hai bolo digau huogodoo ala ma gaa mmada gi Tama, ga hagadonu a Mee, ga hai mee gi di mouli dee odi. Gei Au ga haga mouli aga digaula i di laangi hagaodi.”

⁴¹ Digau o Jew ga daamada ga leelee haga-muhimuhi i Mee, idimaa, Mee ne helekai boloo, ‘Au go di palaawaa dela ne haneia i di langi.’

⁴² Digaula ga helekai, “Taane deenei go Jesus, la hagalee go tama daane a Joseph? Gidaadou e iloo tamana mo tinana o Maa. Mee e helekai behee dela bolo Ia ne haneia i di langi?”

⁴³ Jesus ga helekai, “Hudee leelee haga-muhimuhi i godou mehangaa. ⁴⁴ Tangada e mee di hanimo gi di Au ai, maa Tamana dela ne hagau mai Au, digi dugu mai a mee, gei Au

ga haga mouli aga a mee i di laangi hagaodi.
45 Ma guu lawa di hihi ai nia soukohp boloo,
 ‘Nia daangada huogodoo
 le e kabe nadau mee mai God.’
 “Digau huogodoo ala gu longono, guu kabe mai
 Mee, le e loomoi gi di Au.”*

46 “Deenei la hagalee hai bolo tangada
 la guu mmada gi Tamana. Go Mee mai baahi o
 God, deelaa hua go Mee ne mmada gi Tamana.
47 Au e hagi adu di tonu: Koai e hagadonu Au, geia
 e hai mee gi di mouli dee odi.

48 “Au go di palaawaa o di mouli. **49** Godou
 maadua mmaadua nogo gai nadau ‘manna’ i lodo
 di anggowaa, gei digaula guu mmade. **50** Deenei
 di hai o di palaawaa dela ne haneia i di langi: Be
 koai hua dela gaa gai di maa, geia hagalee made.
51 Au go di palaawaa mouli dela ne haneia i di
 langi. Be koai hua ma gaa gai di palaawaa deenei,
 ia e mouli gaa hana hua beelaa. Di palaawaa dela
 ewanga ko Au gi mee, la go ogu goneiga bolo
 gi mouli ai henuailala.”

52 Deenei di mee ne hidi ai digau o Jew
 ne daamada ga lagalagamaaloo i nadau mehangaa,
 ga heheeu, “Dehee di hai Taane deenei e mee
 di gaamai ono goneiga e gai go gidaadou?”

53 Jesus ga helekai, “Au e hagi adu di tonu: Maa
 goodou hagalee gai nia goneiga ge hagalee e inu
 nia dodo o Tama Tangada, goodou di godou mouli
 ai. **54** Be koai hua dela e gai ogu goneiga mo e inu
 ogu dodo, ia e hai mee gi di mouli dee odi, gei
 Au ga haga mouli aga a mee i di laangi hagaodi.

* **6.45:** Isaiah 54.13

⁵⁵ Idimaa, ogu goneiga la go nia meegai donu, gei ogu dodo la go nia wai inu donu. ⁵⁶ Be koai hua gaa gai ogu goneiga, ga inu ogu dodo, ia e noho i ogu lodo, Au e noho i ono lodo. ⁵⁷ Tamana dela e mouli ne hagau mai Au, gei Au e mouli mai i Mee. E hai gadoo be tangada dela ma gaa gai ogu goneiga, ia e mouli mai i di Au. ⁵⁸ Deenei la go di palaawaa dela ne haneia i di langi. Di palaawaa deenei la hagalee hai be nia palaawaa o godou maadua mmaadua ne gai i mua, nomuli digaula gaa mmade. Tangada dela gaa gai di palaawaa deenei, e mouli gaa hana hua beelaa.”

⁵⁹ Jesus ne hai ana helekai aanei i dono madagoaa nogo agoago ilodo synagogee i Capernaum.

Nnelekai o di mouli dee odi

⁶⁰ Dogologo i ana dama agoago ne longono nnelekai aanei, ga helekai, “Di agoago deenei le e haingadaa. Ma koai e mee di hagalongo gi di maa?”

⁶¹ Jesus gu modongoohia nadau leelee logo, ga helekai gi digaula, “Nia helekai aanei gu haga paagege goodou? ⁶² E hai behee maa goodou gaa mmada gi Tama Tangada ma gaa hana gi nua gi di gowaa nogo noho iei Mee i mua? ⁶³ Di Hagatalunga o God dela e dugu mai di mouli, gei nia mogobuna dangada le e balumee. Agu helekai le e gaamai di Hagatalunga haga mouli a God. ⁶⁴ Gei hunu goodou hagalee hagadonu.” (Jesus gu modongoohia hua mai i di matagidagi digau ala hagalee hagadonu, mo tangada dela ga hagi anga Ia.) ⁶⁵ Gei Mee

ga duudagi adu boloo, “Deenei tadinga dagu mee ne hagi adu gi goodou boloo: Tangada e mee di hanimoi gi di Au ai, maa Tamana digi dumaalia anga.”

⁶⁶ Mai inia helekai aanei, digau dogologo i digau nogo daudali a Mee guuhuli gi muli, gu diiagi a Mee. ⁶⁷ Gei Jesus ga helekai gi ana dama agoago dilongoholu maa lua, “Gei goodou, goodou e hiihai e hula labelaa?”

⁶⁸ Simon Peter ga helekai gi Mee, “Meenei Tagi, ma koai dela beleehula ginai gimaadou? Nia helekai ala e iai di mouli dee odi, la aalaa hua i do baahi.* ⁶⁹ Gimaadou gu hagadonu ge gu iloo bolo Goe go di Tama Dabuaahia dela ne hanimoi i baahi o God.”

⁷⁰ Jesus ga helekai, “Au ne hili goodou dilongoholu maa lua, gei tangada e dahi i goodou la tangada huaidu!” ⁷¹ Mee nogo leelee i Judas, tama daane Simon Iscariot. Ma e aha maa mee tangada e dahi i ana dama agoago, gei go mee dela ga hagi anga a Jesus.

7

Jesus mo ono duaahina daane

¹ Nomuli, gei Jesus gaa hana laa lodo Galilee. Mee e de hiihai di hana gi Judea, idimaa, digau aamua o Jew e hiihai e daaligi a Mee gii made. ² Tagamiami onia Damaa hale Hagaabili o digau o Jew gu hoohoo gaa hai.* ³ Gei nia duaahina daane o Jesus ga helekai gi Mee, “Hana gidaha mo di gowaa deenei, hana gi

* **6.68:** Matthew 16.16; Mark 8.29; Luke 9.20 * **7.2:** Leviticus 23.33-34

Judea gigidee au dama agoago au mee ala e haihai. ⁴ Deai tangada e hagammuni ana mee ala e haihai ai, maa ia e hiihai bolo nia daangada gi iloo e ginaadou eia. Heia henuailala hagatau gi modongoohia ginaadou Goe!” ⁵ Ono duaahina daane hogi hagalee hagadonu a Mee.

⁶ Jesus ga helekai gi digaula, “Di madagoaa dela e daudonu mai gi di Au, la digi dau mai. Nia madagoaa huogodoo e daudonu adu gi goodou. ⁷ Henuailala e hiihai adu gi goodou, gei e de hiihai mai, idimaa, Au e haga modongoohia i nia madagoaa huogodoo bolo ono hangaahai le e huaidu. ⁸ Goodou hula gi Tagamiami. Au hagalee hana, idimaa, di madagoaa dela e daudonu mai gi di Au, la digi dau mai.” ⁹ Mee ne helekai beenei, gaa noho hua i Galilee.

Jesus i Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili

¹⁰ I muli hua ono duaahina daane ne hula gi Tagamiami, gei Jesus guu hana labelaa, malaa, Mee ne hana hagammuni. ¹¹ Digau aamua o Jew nogo halahala a Mee i Tagamiami deelaa. Digaula ga heheeu, “Mee i hee?”

¹² Nia daangada dogologo e leelee haga moolee i Mee i nadau mehanga. Hunu daangada e helekai, “Mee tangada humalia.” Hunu daangada e helekai, “Deeai, Mee e halahalau nia daangada.” ¹³ Gei deai tangada e hagaboboo hagammaa ai, idimaa, digaula e mmaadagu i digau aamua o Jew.

¹⁴ Tagamiami ne hoohoo gaa lawa, gei Jesus gaa hana gi di Hale Daumaha, ga daamada ga agoago. ¹⁵ Digau aamua o Jew gu homouli,

ga helekai, “Tangada deenei digi kuulu, gei Mee e iloo nia mee logo mai ihee?”

¹⁶ Jesus ga helekai gi digaula, “Agu agoago, la hagalee ni aagu, gei nelloomoi ibaahi o God, dela ne hagau mai Au. ¹⁷ Be koai hua dela e hiihai e hai nia mee a God ala e hiihai ginai, ia e iloo be agu agoago la ne llooomoi ibaahi o God, be Au e helekai i ogu mogobuna. ¹⁸ Tangada dela ma ga helehelekekai i deia, le e hiihai bolo ia e kae dono hagalaamua. Gei tangada dela e ngalua e hagalaamua Tangada dela ne hagau mai Ia, go Mee dela e donu, gei di kai tilikai i dono baahi ai. ¹⁹ E donu bolo Moses la gu gowadu gi goodou nia haganoho. Malaa, tangada i goodou ne daudali nia haganoho aalaa ai. Gei goodou e aha ala e hiihai bolo goodou e daaligi Au gii made?”

²⁰ Digau dogologowaah ee ga helekai, “Di hagaataalunga huaidu i oo lodo! Ma koai beleee daaligi Goe gii made?”

²¹ Jesus ga helekai, “Di mogobuna haga goboina e dahi ne hai ko Au, gei goodou huogodoo gu goboina huoloo. ²² Moses ne hai dana haganoho bolo gi sirkumsais ina godou dama daane (ma hagalee go Moses gei go godou maadua mmaadua ne daamada di maa), malaa, goodou e sirkumsais tama daane i di Laangi Sabad.* ²³ Maa tama daane ga sirkumsais i di Laangi Sabad gi de mooho taganoho Moses, malaa goodou e hagawelewele mai gi di Au eiaha, be Au ne hai dagu dangada gi humalia i di Laangi Sabad?* ²⁴ Hudee heia godou hagi aga

* ^{7.22:} Genesis 17.10; Leviticus 12.3 * ^{7.23:} John 5.9

laa daha. Hagi aga ina hua gi di mee dela e donu!”

Jesus go di Mesaia?

²⁵ Hunu gau i digau Jerusalem e helekai, “Ma hagalee go Taane deenei dela e halahala go digau aamua belee daaligi gii made? ²⁶ Mmada! Mee e agoago hua i mua digau dogologo, gei digaula hagalee helekai hai baahi gi Mee! Malaa, digaula gu iloo bolo Mee go di Mesaia? ²⁷ Di madagoaa Mesaia ga hanimoi, tangada e iloo ai be Mee ne hanimoi i hee, gei gidaadou huogodoo e iloo be Mee deenei ne hanimoi i hee.”

²⁸ Di madagoaa Jesus nogo agoago i lodo di Hale Daumaha, Mee ne helekai gi nua, “Goodou gu iloo donu Au, be Au tangada mai hee? Gei Au hagalee ne hanimoi hua i ogu mogobuna. Ma go Mee dela ne hagau mai Au le e donu. Gei goodou e de iloo a Mee, ²⁹ gei Au e iloo a Mee, idimaa, Au ne hanimoi i baahi o Mee, go Mee ne hagau mai Au.”

³⁰ Digaula belee kumi a Mee, gei tangada e dahi ne bili gi Mee ai, idimaa, dono aawaa la digau mai. ³¹ E dogologo digau i lodo digau dogologowahee aanei ne hagadonu a Mee. Digaula ga helekai boloo, “Di Mesaia ga hanimoi, le e hai behee? Mee gaa hai ana mogobuna e mada logo i nia mogobuna a Taane deenei?”

Digau hagaloohi e hagau e kumi Jesus

³² Nia Pharisee gu longono nia leelee haga moolee digau dogologo i di gili o Jesus, gei digaula mo nia dagi hai mee dabu, ga hagau nadau gau hagaloohi e kumi a Jesus. ³³ Jesus ga helekai, “Au e noho hua i godou baahi i di

madagoaa bodobodo, nomuli gei Au gaa hana gi Mee dela ne hagau mai Au. ³⁴ Goodou ga halahala Au, gei e dee gidee, idimaa, goodou e deemee di hula gi di gowaa dela ga iei Au.”

³⁵ Nia dagi aamua o Jew ga helehelekai i nadau mehangga, “Mee gaa hana gi hee, dela ga deemee di gidee gidaadou? Mee gaa hana gi lodo nia waahale digau o Greece ala e noho tadau daangada, gaa hai ana agoago gi digau o Greece? ³⁶ Mee ne helekai bolo gidaadou ga halahala Ia, gei e dee gidee, gei gidaadou e deemee di hula gi di gowaa dela gaa noho eia. Dono hadinga bolo aha?”

Nia wai haga mouli

³⁷ Di laangi haga muliagina Tagamiami deelaa la di laangi koia e hagalabagau, gei Jesus gaa duu gi nua, ga helekai gi nua loo, “Be koai hua gu hieinu, geia gi hanimoji gi di Au.” ³⁸ Be koai hua dela ga hagadonu Au, geia gi inumia. Idimaa di Beebaa Dabu e helekai boloo,
‘Nia wai haga mouli
ga hali mai i dono baahi.’ ”*

³⁹ Jesus ne helekai i di gili di Hagataalunga dela ga hai mee ginai digau ala ga hagadonu Ia. Di madagoaa deelaa, gei di Hagataalunga digi haneia, idimaa, Jesus digi haga uda ginai di madamada.

Di hinihini mehangga nia daangada

⁴⁰ Hunu gau ilodo digau dogologowahee aanei, gu longono a Mee ne helekai beenei.

* **7.37:** Leviticus 23.36 * **7.38:** Ezekiel 47.1; Zechariah 14.8

Digaula ga helekai, “Taane deenei la soukohp donu.”

⁴¹ Hunu gau e helekai, “Mee go di Mesaia.”

Gei hunu gau e helekai, “Di Mesaia la hagalee hanimoi i Galilee. ⁴² Di Beebaa Dabu e helekai bolo di Mesaia le e gila mai i di madawaawa o King David, e haanau mai i Bethlehem di waa-hale a David.”* ⁴³ Digau dogologowaah ee aalaa guu noho hagabuulinga dagidahi i di gili o Jesus. ⁴⁴ Hunu gau bolo ginaadou e kumi a Mee, ge tangada ne bili gi Mee ai.

Tee hagadonu digau aamua o Jew

⁴⁵ Digau hagaloohi gaa hula gi muli, gei nia dagi hai mee dabu, mo nia Pharisee ga heeu, “Goodou e aha digi laha mai a Mee?”

⁴⁶ Nia gau hagaloohi ga helekai, “Ma deai tangada e helehelekai be Tangada deenei ai!”

⁴⁷ Gei nia Pharisee ga helekai, “Mee gu halahalau goodou labelaa? ⁴⁸ Goodou gu iloo be di maa tangada aamua be di Pharisee i golo gu hagadonu a Mee? ⁴⁹ Digau dogologowaah ee aanei e de iloo nia haganoho Moses, gaa hidi ai digaula gaa noho i lala di hagahalauwa a God!”

⁵⁰ Di Pharisee e dahi, go Nicodemus, taane dela ne hana ga heetugi gi Jesus i mua, ga helekai gi digaula,* ⁵¹ “Di tonu o tadau haganoho le e hai bolo gidaadou e deemee di haga huaidu nia daangada i mua di iloo di mee dela ne hai.”

⁵² Gei digaula ga helekai, “Goe tangada Galilee labelaa? Daulia di Beebaa Dabu, gei goe ga iloo bolo ma soukohp ne hanimoi i Galilee ai!”

* **7.42:** 2-Samuel 7:12; Micah 5.2 * **7.50:** John 3:1-2

8*Di ahina ne boogia di hai be di manu*

[¹] Gei digaula huogodoo gaa hula dagidahi gi nadau hale, gei Jesus gaa hana gi di Gonduu Olib. ² Luada loo dono daiaa, Mee gaa hana gi muli gi di Hale Daumaha. Digaula huogodoo ga dagabuli mai gi baahi o Mee, ge Ia gaa noho gi lala, ga daamada ga aago digaula. ³ Digau haga donudonu haganoho mo nia Pharishee galaha mai di ahina ne kumi nogo hai di huaidu hai be di manu, ga haga duu a mee i mua digaula huogodoo. ⁴ Digaula ga helekai gi Jesus, “Tangada Agoago, di ahina deenei ne kumi i dana hai di huaidu hai be di manu. ⁵ I lodo tadau haganoho, Moses e helekai bolo di ahina beenei, le e dilidili gii made. Malaa, Goe ga helekai bolo aha?”* ⁶ Digaula ne hai nadau heeu belee hagahala a Jesus. Gei Mee ga hagahaa gimua, gaa hihi gi hongo di gelegele gi dono madaalima. ⁷ Di madagoaa digaula e tuu i golo, e haihai nadau heeu gi Mee, gei Mee ga duu aga gi nua, ga helekai gi digaula, “Be koai hua i goodou digi hai dana hala, daamada dilidilia a mee.” ⁸ Gei Mee ga hagahaa labelaa gimua, gaa hihi gi hongo di gelegele. ⁹ Di madagoaa hua digaula ne longono nia mee aanei, digaula huogodoo ga hagadau dagidahi gaa hula, digau mmaadua i mua. Jesus gaa dubu modogoia, gei di ahina deelaa e duu hua i golo. ¹⁰ Jesus ga duu aga, ga helekai gi mee, “Aahee digaula? Ma tangada ne dubu i golo ai belee hagahuaidu goe?”

* **8.5:** Leviticus 20.10; Deuteronomy 22.22-24

11 Di ahina deelaa ga helekai, “Meenei, ma tangada ai.”

Jesus ga helekai, “E humalia, Au hogi hagalee hagahuaidu goe. Hana, hudee heia labelaa di huaidu!”]

Jesus go di maalama o henuailala

12 Jesus ga helekai labelaa gi nia Pharisee, “Au go di maalama o henuailala. Be koai hua dela e daudali Au, geia e hai mee gi di maalama o di mouli, ge hagalee e haele i lodo di bouli.”*

13 Nia Pharisee ga helekai gi Mee, “Dolomeenei gei Goe e haga modongoohia hua Goe. Au helekai nogo helekai iei Goe, la ono hagahonu ai.”*

14 Jesus ga helekai, “Deeai. Ma e aha maa Au ne haga modongoohia hua Au, gei agu helekai le e donu, idimaa, Au e iloo be Au ne hanimo i hee ge e hana gi hee. Goodou e de iloo be Au ne hanimo i hee ge e hana gi hee. **15** Goodou e hagi aga tangada i di iloo o tangada. Gei Au e hagalee hagi aga tangada. **16** Maa bolo Au gaa hai dagu hagi aga, dagu hagi aga le e donu, idimaa, Au hagalee modogoau hua. Tamana dela ne hagau mai Au, le e madalia Au. **17** Ma e hihi i lodo di godou haganoho bolo nia daangada hagadootonu dogolua ma gaa donu gi di mee e dahi, nnelekai meemaa le e donu.* **18** Au dela e haga modongoohia aga dagu baahi, gei Tamana dela ne hagau mai Au, le e haga modongoohia aga labelaa i di Au.”

19 Digaula ga heeu gi Mee, “Do damana la i hee?”

* **8.12:** Matthew 5.14; John 9.5 * **8.13:** John 5.31 * **8.17:** Deuteronomy 19.15

Jesus ga helekai, “Goodou e de iloo Au mo dogu Damana. Maa goodou bolo ne iloo goodou Au, gei goodou gu iloo labelaa dogu Damana.”

²⁰ Jesus ne helehelekai nia mee aanei huogodoo, i dono madagoaa nogo agoago i di Hale Daumaha i di gowaa dela e dugu ai tebedebe hai tigidaumaha. Gei tangada ne kumi a Mee ai, idimaa, di madagoaa o Maa digi dau mai.

Goodou e deemee di hula gi di gowaa dela e hana ginai Au

²¹ Jesus ga helekai labelaa gi digaula, “Au gaa hana gi daha, goodou ga halahala Au, gei goodou gaa mmade ilodo godou huaidu. Goodou e deemee di hula gi di gowaa dela e hana ginai Au.”

²² Gei digau aamua o Jew ga helekai, “Mee e helekai bolo gidaadou e deemee di hula gi di gowaa dela e hana ginai e Ia. Deenei le e hai dono hadinga bolo Mee ga daaligi Ia gii made?”

²³ Jesus ga helekai, “Goodou digau ni henuailala, gei Au ne haneia inua. Goodou digau henuailala, gei Au hagalee tangada o henuailala.

²⁴ Deelaa laa Au e hagi adu gi goodou, bolo goodou gaa mmade ilodo godou huaidu. Maa goodou hagalee hagadonu bolo Au *Dela Ko Au*, gei goodou gaa mmade ilodo godou huaidu.”

²⁵ Digaula ga heeu gi Mee, “Goe koai?”

Jesus ga helekai, “Guulawa di hagi adu ko Au i taamada loo! ²⁶ Nia mee logowaahnee beleehalekai iei Au i goodou. Nia mee logowaahnee beleehaga huaidu ai goodou. Tangada ne hagau mai Au, go Mee dela edonu huoloo,

gei Au ne hagi ang gi henuailala nia mee ala ne longono iei au mai baahi o Mee.”

²⁷ Digaula digi modongoohia bolo Jesus nogo helehelekai gi ginaadou i Tamana. ²⁸ Gei Mee ga helekai gi digaula, “Di godou madagoaa ma ga daudau gi nua Tama Tangada, goodou ga iloo laa, bolo *Au Dela Ko Au*. Gei goodou ga iloo labelaa, bolo Au hagalee hai agu mee hua i di Au. Au e helekai hua i nia mee o dogu Damana bolo gi helekai ai. ²⁹ Mee dela ne hagau mai Au, le e madalia Au. Mee digi diagia Au gi modogoau, idimaa, Au e hai nia mee ala e hiihai ginai Mee i nia madagoaa huogodoo.”

³⁰ Digau dogologo ala ne longono nia mee a Jesus nogo helehelekai ai, gu hagadonu a Mee.

Di tonu e haga dagaloaha

³¹ Jesus ga helekai gi digau ala gu hagadonu Ia, “Maa goodou ma ga daudali agu agoago, goodou guu hai nia dama agoago donu ni aagu. ³² Goodou ga iloo di tonu, gei di tonu ga haga mehede goodou.”

³³ Digaula ga helekai, “Gimaadou nia hagadili ni Abraham. Gimaadou digi hai hege gi nia daangada. Goe e helekai bolo gimaadou ga haga maahede behee?”*

³⁴ Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu: Digau huogodoo ala e huaidu, la nia hege ni di huaidu. ³⁵ Di hege la hagalee tangada donu ni di madahaanau. Gei tama daane la tangada donu ni di madahaanau gaa hana hua beelaa. ³⁶ Maa di Tama ga haga mehede goodou,

* **8.33:** Matthew 3.9; Luke 3.8

gei goodou gu maahede donu. ³⁷ Au e iloo bolo goodou nia hagadili ni Abraham, gei goodou e hagamada belee daaligi Au gii made, idimaa, goodou ala hagalee daudali agu agoago. ³⁸ Au e helehelekai i nia mee o dogu Damana ne hagi mai, gei goodou e hai nia mee di godou damana ne hagi adu.”

³⁹ Digaula ga helekai, “Di madau damana la go Abraham!”

Jesus ga helekai, “Maa nei bolo edonu bolo goodou nia dama ni Abraham, goodou belee hai nia mee a maa nogo hai. ⁴⁰ Agu mee huogodoo ala nogo hai, le e hagi adu gi goodou di tonu, dela ne hagalongo ginai Au mai baahi o God. Dolomeenei, gei goodou e hagamada belee daaligi Au gii made. Abraham digi hai dana mee beenei! ⁴¹ Goodou e hai nia mee di godou damana nogo hai.”

Gei digaula ga helekai, “Ma go God dela go di madau damana. Gimaadou nia dama donu ni Mee.”

⁴² Jesus ga helekai gi digaula, “Maa nei bolo God la Tamana donu ni goodou, goodou la belee aloho i di Au, idimaa, Au ne hanimo i baahi o God, gei dolomeenei Au gu iginei. Au hagalee ne hanimo i hua i di Au, go Mee ne hagau mai Au. ⁴³ Goodou e aha ala digi modongoohia agu helekai? Goodou hagalee modongoohia, idimaa, goodou e deemee di hagalongo gi agu helekai. ⁴⁴ Goodou nia dama ni Setan, di godou damana, gei goodou e hiihai e daudali di hiihai di godou damana. Mai loo i taamada, gei mee tangada daaligi dangada gii made. Mee digi madalia loo

di baahi dela e donu, idimaa, ma deai di tonu i ono lodo ai. Di madagoaa mee ma ga helekai kai tilikai, mee e hai hua go dono iloo mai ono lodo, idimaa, mee tangada hai kai tilikai, gei mee la go tamana onia kai tilikai huogodoo. ⁴⁵ Gei Au e helekai nia helekai ala e donu, deelaa di godou mee ne de hagadonu Au. ⁴⁶ Ma koai i goodou e mee di haga modongoohia aga bolo Au guihala, guu hai di huaidu? Maa Au e helekai i di tonu, goodou e aha ala hagalee hagadonu Au? ⁴⁷ Tangada dela ne hanimo i baahi o God, e hagalongo gi nia helekai a God. Go goodou hua ala hagalee mai baahi o God, deelaa di mee e de hagalongo ai goodou.”

Jesus mo Abraham

⁴⁸ Digaula ga heeu adu gi Jesus, “Madau helekai la hagalee donu di helekai bolo goe tangada Samaria, di hagataalunga huaidu i oo lodo?”

⁴⁹ Jesus ga helekai, “Dogu hagataalunga huaidu ai. Au e hagalaamua dogu Damana, gei goodou e haga balumee Au. ⁵⁰ Au hagalee halahala dogu hagalaamua. Tangada i golo dela e halahala di maa, gei go Mee dela e donu dana hagi aga. ⁵¹ Au e hagi adu gi goodou di tonu: Be koai hua dela ga daudali agu helekai, geia hagalee loo e made.”

⁵² Digau o Jew ga helekai gi Mee, “Dolomeenei, gei gimaadou guu donu bolo di hagataalunga huaidu i oo lodo. Abraham guu made, nia soukohp guu mmade, gei Goe e helekai bolo be koai hua dela ga daudali au agoago, geia hagalee loo e made. ⁵³ Madau damana Abraham

guu made. Goe e helekai bolo Goe e mada aamua i mee? Nia soukohp e mmade labelaa. Goe e hai bolo Goe koai?”

⁵⁴ Jesus ga helekai gi digaula, “Maa Au gaa bida hagalaamua Au, dogu hagalaamua dono hadinga ai. Tangada dela e hagalaamua Au, la dela go dogu Damana, go Mee dela e helekai ai goodou bolo go di godou God. ⁵⁵ Goodou digi iloo a Mee, gei Au e iloo a Mee. Maa Au ne helekai bolo Au e de iloo e Au a Mee, Au tangada hai kai tilikai be goodou. Au e iloo a Mee, ge e daudali ana helekai. ⁵⁶ Di godou damana go Abraham guu tene gi dono mmada gi dogu hanimo. Mee guu mmada gu tenetene.”

⁵⁷ Digaula ga helekai, “O ngadau digi madalima, gei Goe bolo Goe gu gidee Abraham?”

⁵⁸ Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu: I mua Abraham ne haanau, gei Au *Dela Ko Au* gu i golo.”

⁵⁹ Digaula belee dilidili a Mee gi nia hadu, gei Jesus ga haga ngala Ia, ga hagatanga gi daha mo di Hale Daumaha.

9

Jesus e hagahili taane ne haanau deegida

¹ Di madagoaa Jesus ne heehee adu, Mee ga gidee taane deegida mai i dono haanau. ² Ana dama agoago ga helekai adu gi Mee, “Meenei Tangada Agoago, di huaidu ni ooi dela ne hidi ei mee ga haanau deegida? Di huaidu ni mee, be di huaidu ni ono maadua?”

³ Jesus ga helekai, “Dono deegida la hagalee ne hidi mai i ono huaidu be nia huaidu o

ono maadua. Hagalee nia huaidu ni mee, be ni tamana, be ni tinana ala ne hidieie mee ga dee gida. Mee e dee gida beleehaga kila aga nia mogobuna o God i baahi o mee. ⁴ I di aa, gidaadou e hai gii hai nnegau a Tangada dela ne hagau mai Au, idimaa, di boo ga dau mai, tangada e mee di ngalua ai. ⁵ Dogu noho i henuailala, ko Au go di maalama o henuailala.”*

⁶ I muli dana helehelekai nia mee aanei, Jesus gaa bui ana haawale, ga unugi gi nia gelegele pigi, gaa hunu gi nia golomada o taane deelaa, ⁷ ga helekai gi mee, “Hana gaugaulia o golomada i di monowai Siloam. (Telekai deenei la dono hadinga bolo “Hagau”), gei taane deelaa gaa hana, ga gaugau ono golomada, ga hanimo, gu gidee ia.

⁸ Digau nogo noho hoohoo gi mee, mo digau ala nogo gidee a mee nogo hai ana madamadau mee i mua, ga heheeu, “Ma hagalee go taane deenei dela nogo madamadau ana mee?”

⁹ Hunu gau e helekai, “Go mee deenaa.”

Hunu gau e helekai, “Deeai, hagalee go mee, mee e dina gi mee.”

Gei taane deelaa ga helekai aga, “Au go mee.”

¹⁰ Digaula ga heeu gi mee, “O golomada la ne hai behee ga gidee?”

¹¹ Mee ga helekai, “Taane dela e haga ingoo bolo Jesus, ne hai ana gelegele pigi, gaa hunu gi ogu golomada, ga helekai mai bolo gii hana gi Siloam, gaugaulia ogu golomada, gei au gaa hana. Di madagoaa hua dela ne gaugau ogu golomada, gei au gu gidee.”

¹² Digaula ga heeu labelaa, “Mee i hee?”

* ^{9.5:} Matthew 5.14; John 8.12

Mee ga helekai, “Au e de iloo.”

Nia Pharisee e halahala di hai o di haga hili

¹³ Gei digaula gaa lahi taane deelaa nogo deegida gibaaahi nia Pharisee. ¹⁴ Di laangi Jesus ne hai ana gelegele pigi ga hagahili nia golomada o taane deelaa, la di Laangi Sabad. ¹⁵ Nia Pharisee ga heeu labelaa gi taane deelaa di hai ne gidee ia. Gei mee ga hagi anga gi digaula, “Mee ne wanga ana gelegele pigi gi ogu golomada, gei au ga gaugau ogu golomada, dolomeenei gei au gu gidee.”

¹⁶ Hunu Pharisee ga helekai, “Taane dela ne hai di mee deenei, hagalee ne hanimoi i baahi o God, idimaa, Mee hagalee haga kila aga nia haganoho o di Laangi Sabad.”

Gei hunu ginaadou e helekai, “Tangada huaidu le e mee di hai nia hagadilinga mogobuna beenei?” Digaula gu waewae ginaadou guu noho geegee.

¹⁷ Nia Pharisee ga heeu labelaa gi taane deelaa, “Goe e helekai bolo taane ne hai o golomada gi gidee, e haga ingoo kooe bolo aha?”

Mee ga helekai, “Mee go soukohp.”

¹⁸ Digau aamua o Jew hagalee hiihai e hagadonu bolo mee nogo deegida i mua ga nomuli ga gidee. Gei digaula ga gahigahi mai nia maadua o maa, ¹⁹ ga heeu gi meemaa, “Tama daane ni goolua deenei? Goolua e helekai bolo mee ne haanau deegida? Malaa, mee e aha dela gu gidee dolomeenei?”

²⁰ Nia maadua o maa ga helekai, “Gimaua e iloo di mau dama daane, gimaua e iloo bolo mee ne haanau deegida. ²¹ Gei gimaua e de iloo be

mee ne aha dela gaa mee di gidee dolomeenei, koai ne hai nia golomada o maa gi aala. Heeu gi mee, mee gu madua, guu mee hua dana helekai.” ²² Nia maadua o maa ne helekai beenei i di nau mmaadagu i digau aamua o Jew, idimaa, digaula guu buni bolo tangada dela ga haga modongoohia a Mee bolo Jesus go di Mesaia, digaula ga hagabagi tangada gi daha mo synagogee. ²³ Dela di mee nia maadua o maa ne helekai, “Mee gu madua, heeu gi mee.”

²⁴ Digaula ga gahi mai haga lua taane dela ne haanau mai deegida, ga helekai adu gi mee, “Hagamodu i mua o God, bolo goe e helekai i di tonu. Gimaadou e iloo bolo taane dela ne hagahumalia goe, la taane hai mee hala.”

²⁵ Taane deelaa ga helekai, “Au e de iloo be Mee taane hai mee hala be deeaai, gei au e iloo bolo au nogo deegida, dolomeenei gei au gu gidee.”

²⁶ Digaula ga heeu, “Mee ne hai dana aha adu gi di goe? Mee ne hai o golomada gi gidee behee?”

²⁷ Mee ga helekai, “Au guu lawa dagu hagi adu gi goodou, gei goodou hagalee hagalongo. Goodou e aha ala e hiihai e hagalongo labelaa? Holongo goodou e hiihai labelaa e hai nia dama agoago ni Mee?”

²⁸ Digaula ga haganneennee a mee ga helekai, “Goe di tama agoago ni Mee, gimaadou nia dama agoago ni Moses. ²⁹ Gimaadou e iloo bolo God gu helekai gi Moses, gei Tangada deelaa, gimaadou e de iloo di gowaa dela ne hanimoie iei Mee.”

³⁰ Taane ga helekai, “Di mee haga goboina deelaa! Goodou e de iloo di gowaa dela ne hanimoie

Taane deelaa, gei Mee ne haga hili ogu golomada!
31 Gidaadou e iloo bolo God la hagalee hagalongo gi digau hai mee hala, Mee e hagalongo hua gi digau ala e hagalaamua Ia mo di haga gila aga dono hiihai. **32** Mai taamada o henuailala, deai tangada ne longono bolo tangada i golo ne haga gidee nia golomada tangada deegida mai i dono haanau. **33** Maa taane deenei la hagalee mai baahi o God, Mee e deemee di hai ana mee!"

34 Digaula ga helekai, "Goe ne haanau, ga madua aga ilodo di huaidu, goe bolo e agoago mai gimaadou?" Gei digaula ga hagabagi a mee gi daha mo synagogee.

Tee gida di baahi gi di hagataalunga

35 Jesus ne longono bolo digaula gu hagabagi taane deelaa gi daha mo synagogee, ga gidee Ia a mee, ga heeu, "Goe e hagadonu Tama Tangada?"

36 Taane ga helekai, "Meenei, hagia mai Taane deenei, gii mee au di hagadonu a Mee!"

37 Jesus ga helekai gi mee, "Goe gu gidee a Mee, go Mee dela e leelee adu gi di goe dolomeenei."

38 Taane deelaa ga helekai, "Meenei dogu Dagi, au gu hagadonu!" ga dogoduli ia i mua o Jesus.

39 Jesus ga helekai, "Au ne hanimoj gi henuailala belee hai dagu hagi aga. Digau deegida ga gidee, gei digau ala e gidee ga dee gida."

40 Hunu Pharisee ala i di gowaa deelaa gu longono ana helekai, ga heeu, "Ma e hai be au helekai bolo gimaadou gu dee gida labelaa?"

41 Jesus ga helekai, "Maa goodou e dee gida, gei godou huaidu ai. Gei goodou e helekai bolo

goodou e gidee, dono hadinga bolo godou huaidula i golo hua.”

10

Di ala kai o tangada hagaloohi siibi

¹ Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu: Tangada dela hagalee e ulu i di bontai di abaaba siibi, gei e gaga gilodo i tuai gowaa, la tangada gaiaa. ² Tangada dela e ulu i di bontai, deelaa tangada hagaloohi siibi donu. ³ Tangada dela e madamada humalia di bontai, le e huge di bontai gi mee. Nia siibi e longono dono lee ma ga gahigahi nadau ingoo, gaa dagi ginaadou gi malaelae. ⁴ Mee gaa dagi digaula gi malaelae, gaa hana i mua digaula, nia siibi ga daudali a mee, idimaa, digaula e iloo dono lee. ⁵ Digaula hagalee daudali tangada gee, e llele hua gi daha mo mee, idimaa, digaula e de iloo dono lee.”

⁶ Jesus ne hagi anga dana ala kai deenei gi digaula, gei digaula digi modongoohia be Mee ne helekai bolo aha.

Jesus tangada hagaloohi siibi humalia

⁷ Jesus ga helekai labelaa, “Au e hagi adu gi goodou di tonu: Au go di bontai di abaaba siibi. ⁸ Digau huogodoo ala ne lloomoi i ogu mua, la digau gaiaa mo digau dada mee, gei nia siibi digi hagalongo gi digaula. ⁹ Au go di bontai. Be koai hua dela ga ulu i di Au, le e haga mouli. Mee ga ulu gi lodo, ga ulu gi daha, e gidee ia ana meegai. ¹⁰ Tangada gaiaa e hanimoihua belee gaiaa, e daaligi gii made mo di oho gi daha. Gei Au

ne hanimo bolo gi mouli goodou i di mouli hagatau.

¹¹ “Au go tangada hagaloohi siibi humalia, tangada hagaloohi siibi humalia le e wanga dehuia dono mouli gi ana siibi. ¹² Tangada ngalua, dela hagalee tangada hagaloohi siibi donu, ge hagalee hai mee ginia siibi, dono madagoaa ma gaa mmada gi di paana lodo geinga e hanimo, gei mee ga diiagi nia siibi gaa lele, gei di paana lodo geinga ga waluwalu nia siibi gilellele dagidahi. ¹³ Tangada ngalua le e lele hua gi daha, idimaa, mee tangada ngalua, ge hagalee haa manawa i nia siibi. ¹⁴ Au tangada hagaloohi siibi humalia. Au e iloo e Au agu siibi, gei agu siibi e iloo e ginaadou Au. ¹⁵ Ehai be Tamana dela e iloo Au, gadoo be Au dela e iloo Tamana. Au e wanga dehuia dogu mouli i agu siibi.* ¹⁶ Nia siibi labelaa i golo ni aagu, gei digaula hagalee ilodo di abaaba siibi deenei. Gei Au e hai gi laha mai digaula labelaa. Digaula ga longono dogu lee, gei digaula gaa hai di hagabuulinga siibi hua e dahi, e hai di nadau dangada hagaloohi siibi hua e dahi.

¹⁷ “Tamana le e aloho i di Au, idimaa, Au dela e wanga dogu mouli, bolo gi hai mee labelaa ginai. ¹⁸ Deai tangada e daa dogu mouli gi daha mo Au ai. Ko Au hua e bida wanga dogu mouli. Au ogu donu e wanga dogu mouli, gei Au ogu donu e daa di maa labelaa. Deenei di mee dogu Damana ne hai mai bolo Au gi heia.”

¹⁹ Nnelekai aanei la guu hai nia daangada giinoho waewae geegee. ²⁰ Digau dogologo i

* ^{10.15:} Matthew 11.27; Luke 10.22

digaula e helekai boloo, “Di hagataalunga huaidu la guu noho i baahi o Mee, Mee gu boiboi. Goodou e hagalongo gi Mee eiaha?”

²¹ Gei hunu gau e helekai, “Tangada iai di hagataalunga huaidu, hagalee leelee beenei! Di hagataalunga huaidu e mee di haga gidee tangada deegida behee?!”

Digau o Jew e haga balumee a Jesus

²² Di madagoaa gu dau mai e hai ai Tagamiami e hagadabu di Hale Daumaha i Jerusalem ilodo di madagoaa magalillili. ²³ Jesus e heehee i hongo di “Baland Solomon” ilodo di Hale Daumaha, ²⁴ gei digau o Jew ga haganiga mai a Mee ga helekai, “E waalooloo behee go dau haga gologolo gimaadou beenei? Hagia mai haga huudonu, be ma Kooe go di Mesaia?”

²⁵ Jesus ga helekai, “Au guulawa di hagi adu gi goodou, gei goodou hagalee hagadonu Au. Nia hegau haga goboina ala nogo hai ko Au i di mogobuna dogu Damana, ne haga modongoohia aga Au.

²⁶ Goodou hagalee hagadonu, idimaa, goodou hagalee nia siibi ni aagu. ²⁷ Agu siibi e hagalongo gi dogu lee. Au e iloo digaula, gei digaula e daudali Au. ²⁸ Au e wanga di mouli dee odi gi digaula, digaula hagalee mmade, ge tangada e daa digaula gi daha mo Au ai. ²⁹ Nia mee Tamana ne gaamai gi di Au le koia e aamua i nia mee huogodoo, tangada e mee di kae nia maa gi daha mo dogu Damana ai. ³⁰ Tamana mo Au le e dahi.”

³¹ Gei nia daangada ga ogo labelaa nadau hadu belee dilidili a Mee. ³² Jesus ga helekai gi digaula, “Au guu hai agu hegau haga goboina humalia

e logo i godou mua, aalaa nia mee ni Tamana ne gaamai bolo gi heia. Malaa, di mogobuna dehee i nia maa dela belee diliidili iei Au go goodou?"

³³ Digaula ga helekai, "Gimaadou hagalee dilidili Goe i au hegau humalia ne hai. Gimaadou e dilidili Goe, idimaa, Goe e hagahuaidu a God. Goe tangada hua, gei Goe e helekai bolo Goe go God."*

³⁴ Jesus ga helekai, "Ma guu lawa di hihi ilodo godou haganoho donu bolo God gu helekai bolo goodou la nia god.* ³⁵ Gidaadou gu iloo bolo nnelekai di Beebaa Dabu le e donu gaa hana hua beelaa, gei God ne hagaingoo digau ala ne wanga ginai ana helekai bolo nia god. ³⁶ Gei mai gi di Au, Tamana ne hilihili Au ga hagau mai gi henuailala. Malaa, e hai behee go di godou helekai bolo Au e hagahuaidu a God, idimaa, Au dela ne helekai bolo Au go Tama a God? ³⁷ Hudee hagadonu ina Au maa Au hagalee hai nia mee o dogu Damana e hiihai ginai gi heia. ³⁸ Maa agu mee ala e hai la go nnegau o dogu Damana, e aha dela goodou hagalee hagadonu Au, goodou belee hagadonu hua agu hegau haga goboina, gei goodou ga iloo mo di modongoohia bolo Tamana le e noho i ogu lodo, gei Au e noho i ono lodo."

³⁹ Digaula belee kumi a Mee labelaa, gei Mee gu haga ngala eia gi daha mo digaula.

⁴⁰ Gei Jesus gaa hana labelaa gi muli gi di baahi dela i golo di monowai Jordan i di gowaa John nogo hai ana babbais, gaa noho i golo.* ⁴¹ Digau

* **10.33:** Leviticus 24.16

* **10.34:** Pisalem 82.6

* **10.40:**

John 1.28

dogologo neloomoi gi Mee, ga helehelekai, “John digi hai ana mogobuna haga goboina, gei ana helekai huogodoo idi gili Tangada deenei, le e donu.” ⁴² Digau dogologo nogo i golo gu hagadonu a Mee.

11

Di made o Lazarus

¹ Taane magi dono ingoo go Lazarus, e noho i Bethany. Bethany la go di guongo dela e noho ai a Mary mo dono duaahina ahina go Martha.*

² (Mary deenei la go Mary ne llingi dana lolo kala gi nia wae o Tagi, ga omo gi nia ngaahulu o dono libogo, dono duaahina go Lazarus nogo magi.)*

³ Taga haanau ahina deelaa gaa hai di nau hegau gi Jesus boloo, “Meenei Tagi, do ehoo hagaaloho la guu magi.”

⁴ Di madagoaa Jesus ne longono, geia ga helekai, “Di hagaodi o di magi deenei la hagalee go di made o Lazarus. Di mee deenei ne hai belee haga madamada a God, ne hai labelaa di mee e haga madamada Tama a God.”

⁵ Jesus e aloho i Martha, mo dono duaahina ahina, mo Lazarus. ⁶ Jesus gu longono bolo Lazarus guu magi, malaa, Mee guu noho hua i di gowaa deelaa i nia laangi e lua. ⁷ Nomuli, gei Mee ga helekai gi ana dama agoago, “Gidaadou gaa hula gi muli gi Judea.”

⁸ Ana dama agoago ga helekai, “Meenei, Tangada Agoago, nia laangi dulii ne too gi daha, gei

* **11.1:** Luke 10.38-39 * **11.2:** John 12.3

nia daangada nogo hiihai e dilidili Goe, gei Goe e helekai bolo Goe e hana labelaa gi muli?”

⁹ Jesus ga helekai, “Di laangi e dahi e madangaholu maa lua ono aawaa, hagalee hai beelaa? Digau ma ga heehee i di aa, la hagalee tingatinga, idimaa, digaula e gidee di maalama o henuailala. ¹⁰ Maa digaula ga taele i di boo, le e tingatinga, idimaa, di maalama la hagalee i nadau baahi.” ¹¹ Jesus ne helekai nia mee aanei, ga duudagi adu, “Tadau ihoo Lazarus la guu kii. Au e hana, e hangahanga a mee.”

¹² Ana dama agoago ga helekai gi Mee, “Meenei, maa mee e kii, mee ga humalia hua.”

¹³ Nnelekai a Jesus le e hai bolo Lazarus la guu made, gei digaula e hagamamaanadu bolo Mee ne helekai bolo Lazarus e kii hua. ¹⁴ Jesus ga haga modongoohia haga madammaa gi digaula, “Lazarus la guu made. ¹⁵ Gei Au e tenetene i goodou, i di Au hagalee nogo madalia a mee, bolo gi hagadonu goodou. Gidaadou gaa hula gi mee.”

¹⁶ Thomas (dela e haga ingoo bolo Didymus) ga helekai ang gi ono ehoo dama agoago, “Gidaadou gaa hula dalia Tangada Agoago, gii mmade gidaadou dalia a Mee.”

Jesus la go di haga mouli aga mo di mouli

¹⁷ Di madagoaa Jesus ne dau i golo, gei Mee ga iloo bolo Lazarus la guu danu i nia laangi e haa netoo gi daha. ¹⁸ Bethany le e hoohoo gi Jerusalem, e mogowaa baahi lala nia maele elua. ¹⁹ Digau o Jew dogologo ne loomoi beleelua.

haga tenetene Martha mo Mary i di made di nau duaahina daane.

²⁰ Di madagoaa Martha ne longono ia bolo Jesus la gu hanimoi, mee gaa hana belee haga heetugi gi Mee, gei Mary le enoho hua ilodo di hale. ²¹ Martha ga helekai gi Jesus, “Meenei dogu Dagi, maa Goe ne iginei, gei dogu duaahina daane la digi made. ²² Gei au e iloo bolo dolomeenei God ga dumaalia adu gi di Goe tei mee ma gaa dangi iei Goe gi Mee.”

²³ Jesus ga helekai gi mee, “Do duaahina ga mouli aga.”

²⁴ Martha ga helekai gi Jesus, “Au e iloo bolo dogu duaahina le e mouli aga i di laangi hagaodi.”

²⁵ Jesus ga helekai gi mee, “Au go di haga mouli aga, mo di mouli. Digau ala ga hagadonu Au, ga mouli, ma eaha maa ginaadou gaa mmade. ²⁶ Digau ala e mouli ge e hagadonu Au, e hagalee loo e mmade gaa hana hua beelaa. Goe e hagadonu di mee deenei?”

²⁷ Gei Martha ga helekai gi Mee, “Uaa, Meenei, au e hagadonu bolo Goe go di Mesaia, go Tama a God dela belee hanimoi gi henuailala.”

Jesus gu madatangi

²⁸ Muli hua Martha ne helekai, geia gaa hana, ga gahigahi hagammuni dono duaahina ahina Mary, ga helekai gi mee, “Tangada Agoago gu i ginei, Mee e heheeu goe.” ²⁹ Di madagoaa Mary ne longono ia, ga duu inua, ga hagalimalima gaa hana ga heetugi gi Mee. ³⁰ Jesus digi dau i di guongo deelaa, nogo i di gowaa hua ne heetugi

e Ia gi Martha. ³¹ Digau ala nogo haga manawa lamalia Mary i lodo di hale, ga gidee a mee ne ulu hagalimalima gi malaelae. Digaula ne haga bau bolo mee e hana gi taalunga, e dangi i golo. Gei digaula ga daudali a mee.

³² Mary guu dau i di gowaa dela e noho ai a Jesus. Dono madagoaa ne gidee ia a Mee, geia ga dogoduli, ga helekai, “Meenei Tagi, maa Goe ne i ginei, gei dogu duaahina daane la digi made.”

³³ Jesus ga gidee Ia a mee mo digau labelaa i golo e tangitangi, gei dono manawa gu ngalungalua huoloo. ³⁴ Gei Mee ga heeu, “Goodou ne danu a mee i hee?”

Digaula ga helekai gi Mee, “Meenei, hanimo, mmada.”

³⁵ Jesus gu madatangi. ³⁶ Digaula ga helekai, “Mmada malaa, di aloho o Maa la gu damanaiee huoloo i mee.”

³⁷ Malaa, hunu gau i digaula ga helekai, “Mee gu haga gida dana dangada deegida. Malaa e hai behee, Mee e deemee di daa a Lazarus gi dahan mo di made?!”

Lazarus gu hagamouli

³⁸ Jesus gu ngalungalua labelaa dono manawa, gaa hana gi taalunga. Taalunga la di bagungoo, gei di bontai di maa e pono gi di hadu. ³⁹ Jesus ga helekai, “Daawa ina gi dahan di hadu.”

Martha, tuaahina o tangada dela ne made, ga helekai gi Mee, “Meenei, ma gu bilau huoloo, idimaa, mee ne made gei guu haa ono laangi.”

⁴⁰ Jesus ga helekai gi mee, “Au digi helekai bolo goe ga gidee di madamada o God, maa goe ga hagadonu?” ⁴¹ Digaula ga daa gi dahan

di hadu, Jesus gaa mmada gi nua, ga helekai, “Di mee bolo Goe, Tamana, i do hagalongo mai gi di Au. ⁴² Au e iloo bolo Goe e hagalongo mai i nia madagoaa huogodoo, gei Au ne helekai beenei bolo gi hagadonu digau aanei, bolo ma Kooe dela ne hagau mai Au.” ⁴³ I muli hua ana helekai aanei, ge Ia ga helekai gi nua, “Lazarus, ulu mai gi dahan!” ⁴⁴ Mee ga ulu mai. Nia lima o maa mono wae e didi gi di gahu lodo daalunga, gei nia hadumada o maa e gahu gi di gahu. Jesus ga helekai gi digaula, “Wweedee a mee. Hagau ina a mee gii hana.”

*Di haganohonoho taaligi a Jesus
(Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2)*

⁴⁵ Edogologo digau nelloomoi gi Mary, ne mmada gi nia mee ala ne hai go Jesus, gu hagadonu a Mee. ⁴⁶ Hunu gau guuhula gi muli gi nia Pharisee, ga hagi anga gi digaula nia mee a Jesus ne hai. ⁴⁷ Nia Pharisee mo nia dagi hai mee dabu, ga gahi mai di hagabuulinga gau hai gabunga aamua, ga helekai, “Gidaadou gaa hai tadau aha? Mmada gi nia mogobuna huogodoo Taane deenei ala e haihai! ⁴⁸ Maa gidaadou ga dumalaia gi Mee gi heia nia mee aanei, gei digau huogodoo ga hagadonu a Mee, gei digau aamua o Rome ga lloomoi, ga oho gi dahan tadau Hale Daumaha mo tadau henua hagatau!”

⁴⁹ Tangada e dahi i digaula, dono ingoo go Caiaphas, di tagi aamua hai mee dabu di ngadau deelaa, ga helekai, “Goodou e de iloo nia mee! ⁵⁰ Goodou digi modongoohia bolo maa tangada e dahi e made gi nia daangada, la koia e humalia i di haga huaidu tenua huogodoo?” ⁵¹ (Caiaphas

digi helekai hua i deia, gei mee ne helekai beenei, idimaa, mee tagi aamua hai mee dabu i di ngadau deelaa, gei mee ne haga modongoohia, bolo Jesus le e made gi digau o Jew, ⁵² malaa, hagalee go digaula la hua. E hagabuni mai labelaa nia dama a God huogodoo ala gu mamaaheu dagidahi.)

⁵³ Daamada di laangi deelaa gaa huli gi muli, gei digau aamua o Jew ga haga maanadu bolo e daaligi a Jesus giimade. ⁵⁴ Malaa, Jesus gu hagalee heehee haga mmaa ilodo Judea, gu hagatanga, guu hana gi di gowaa hoohoo gi di anggowaa e hana gi tama guongo go Ephraim, di gowaa dela e noho iei Mee mo ana dama agoago.

⁵⁵ Tagamiami Pasoobaa digau o Jew la gu hoohoo mai, gei digau dogologo gu lloo aga i nadau gowaa gi Jerusalem belee haga kila aga di nadau hai haga madammaa i mua Tagamiami ga daamada. ⁵⁶ Digaula e halahala a Jesus, ga dagabuli ilodo di Hale Daumaha, ga heheeu, “Goodou le e hai bolo aha? Taane deelaa le e hanimoji gi Tagamiami be deeai?” ⁵⁷ Nia dagi hai mee dabu mo nia Pharisee guu hai di nadau haga iloo, bolo tangada ga gidee ia Jesus, gi haga iloo gi galabudi a Mee.

12

Jesus e hagatulu i Bethany (Matthew 26.6-13; Mark 14.3-9)

¹ Nia laangi e ono i mua Tagamiami Pasoobaa, Jesus gaa hana gi Bethany, di guongo o Lazarus, taane dela ne haga mouli go Mee. ² Digaula ga hagatogomaalia di nadau hagamiami hiahi, gei Martha e hagamaamaa e duwwe nia meegai.

Lazarus tangada e dahi i digau ala e noho i baahi o Jesus i teebele. ³ Mary ga gaamai dana loaabi lolo kala, dela koia e hui ngadada huoloo, ne hai ginia ‘nard’, gaallangi ginia wae o Jesus, ga omo ginia ngaahulu o dono libogo. Di lolo kala guu kala hagatau ilodo di hale deelaa.* ⁴ Tama agoago Jesus go Judas Iscariot, dela ga hagi anga a Mee, ga helekai, ⁵ “Ma e aha dela di lolo kala deenei digi hui ina gi datha gi nia bahihadu silber e dolu lau, nia bahihadu ga gila mai gaa wanga gi digau hagaloale?” ⁶ Mee ne helekai beenei, idimaa hagalee go dono manawa i digau hagaloale, gei idimaa, mee tangada gaiaa. Go mee dela e benebene di budehede hadu ge e daadaa ana mee i di maa.

⁷ Jesus ga helekai, “Hudee heia a mee, diagia hua gi mee dana mee i dono baahi gi di laangi dela e danu iei Au. ⁸ Godou gau hagaloale ga i godou baahi i di waalooloo, gei goodou ga hagalee gidee Au i nia madagoaa huogodoo.”*

Di haga taele taaligi a Lazarus

⁹ Digau dogologowaahnee ne longono bolo Jesus la i Bethany, digaula gaa hula gi golo. Hagalee go Jesus hua dela ne hula ginai ginaadou, e hula labelaa e mmada gi Lazarus ne haga mouli aga go Jesus. ¹⁰ Malaa, nia dagi hai mee dabu gu hagamaaanadu bolo e daaligi a Lazarus gii made labelaa, ¹¹ idimaa, go mee ne hai digau o Jew dogologowaahhee gi diiagi digaula, ga hagadonu a Jesus.

* **12.3:** Luke 7.37-38 * **12.8:** Deuteronomy 15.11

Jesus e ulu i Jerusalem i dono aali

(Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; Luke 19.28-40)

¹² Hooaga dono daiaa, digau dogologowaah ee nelloomoi gi Tagamiami Pasoobaa, gal longono bolo Jesus e hanimo i gi Jerusalem. ¹³ Digaula gaa kae nadau manga laagau be nia louniu, gaa hula belee hagaheetugi gi Mee, ga wwo lowwwo, “Hagaamuina God!

God gi hagahumalia ina a Mee
dela e hanimo i di ingoo o Dimaadua!

God gi hagahumalia ina di King o Israel!”*

¹⁴ Jesus ga gidee Ia tama ‘donkey’, gaa gaga gi nonua, gaa hana i hongo di maa, gii hai be nnelekai di Beebaa Dabu gu helekai:

¹⁵ “Di waahale o Zion, goe hudee madagu!

Digodou king deenei e hanadu i hongo tama ‘donkey’.”*

¹⁶ I di matagidagi, gei nia dama agoago a Maa digi modongoohia nia mee aanei, gei i muli Jesus ne aali, gei digaula ga langahia laa bolo di Beebaa Dabu gu helekai beenei, gei digaula la guu hai nia mee aanei gi Mee.

¹⁷ Nia daangada nogo i baahi o Jesus i dono madagoaa ne gahigahi a Lazarus gi daha mo taalunga, ga haga mouli a mee mai di made, gu haga iloo di mee dela ne hai. ¹⁸ Digau dogologowaah ee gu heetugi gi Jesus, idimaa, digaula gal longono di mogobuna a Maa dela ne hai. ¹⁹ Nia Pharisee ga helehelekai i nadau mehangaa, “Goodou mmada, gidaadou hagalee loo

* **12.13:** Pisalem 118.25-26 * **12.15:** Zechariah 9.9

e gila! Mmada, digau henuailala hagatau la gu daudali hua a Mee!”

Hunu gau Greece e halahala a Jesus

20 Hunu gau Greece ilodo digau ala e hula gi Jerusalem belee daumaha i di laangi Tagamiami Pasoobaa. **21** Digaula gaa hula gi Philip (tangada mai Bethsaida ilodo Galilee), ga helekai, “Meenei, gimaadou e hiihai e heetugi gi Jesus.”

22 Philip gaa hana, ga hagi anga gi Andrew, gei meemaa dogolua gaa hula, ga haga iloo gi Jesus. **23** Jesus ga helekai gi meemaa, “Di madagoaa la gu dau mai ang gi Tama Tangada e hai mee gi dono madamada aamua. **24** Au e hagi adu di tonu: Di lii ‘wheat’ la hagalee tomo, maa digi doo gi lodo di gelegele, gii made. Ma gaa made, gei di maa gaa huwa logowaahnee. **25** Maa tangada ga aloho i dono mouli, ga hagalee mouli. Maa tangada ga de hiihai gi dono mouli henuailala, la ga hai mee hua gi di mouli, gaa hana hua beelaa.* **26** Be koai e hiihai e hai hegau mai, geia e hai gi daudali Au, geia ga madalia Au i di gowaa dela iei Au. Gei dogu Damana le e hagalaamua tangada dela e hai hegau mai gi di Au.

Jesus e helekai i dono made

27 “Dolomeenei, Au gu manawa gee. Au ga helekai bolo aha? Au belee helekai boloo: ‘Tamana, Goe hudee dugu mai di madagoaa deenei?’ Gei deelaa tadinga dogu hanimo, bolo gii dau Au gi di hagaduadua deenei! **28** Tamana, haga madamada ina do ingoo!”

* **12.25:** Matthew 10.39; 16.25; Mark 8.35; Luke 9.24; 17.33

Di lee e haneia i di langi, “Au gu haga madamada dogu ingoo, gei Au ga haga madamada labelaa di maa.”

²⁹ Digau dogologo e tuu i golo gulongono di lee deelaa, gei hunu ginaadou e hai bolo ma di lee atili, ge hunu ginaadou e hai bolo ma tangada di langi e leelee gi Mee!

³⁰ Jesus ga helekai, “Di lee hagalee ne hai mai gi di Au, gei ne hai adu gi goodou. ³¹ Dolomeenei la di madagoaa e hagi aga ai henuailala. Dolomeenei di tagi o henuailala gaa hudu gi daha. ³² Dogu madagoaa ma ga daudau gi nua i henuailala, gei Au ga dahi mai gi di Au nia daangada huogodoo.” ³³ Mee e helekai i nia mee aanei, belee haga modongoohia aga tagadilinga made dela e made ieia.

³⁴ Digau dogologo ga helekai, “Madau haganoho e hagi mai bolo di Mesaia le e mouli gaa hana hua beelaa. Ehai behee, goe dela e helekai bolo Tama Tangada le e daudau gi nua? Tama Tangada deenei la koai?”*

³⁵ Jesus ga helekai gi digaula, “Di maalama la gaa noho i godou baahi i di madagoaa dulii. Llooadu hua beelaa i di godou ala, i di madagoaa goodou e hai mee gi di maalama, gi deemee di hanadu di bouli gi goodou. Tangada dela e heehee ilodo di bouli, le e de gidee dono gowaa e hana ginai. ³⁶ Hagadonu ina di maalama i di madagoaa goodou e hai mee gi di maa, gii hai goodou nia daangada ni di maalama.”

Tee hagadonu o nia daangada

* **12.34:** Pisalem 110.4; Isaiah 9.7; Ezekiel 37.25; Daniel 7.14

Muli Jesus ne helekai, gei Mee gaa hana hagam-muni gi daha mo digaula. ³⁷ Ma e aha Mee ne hai ana mogobuna haga goboina huogodoo aanei i mua nadau golomada, gei digaula ha-galee hagadonu a Mee, ³⁸ bolo gi kila ai nia helekai soukohp Isaiah boloo,

“Meenei Tagi,
ma koai dela e hagadonu tadau mee ala
gu haga modongoohia?

God ne haga modongoohia ana mogobuna la gi
di ai?”*

³⁹ Deenei tadinga di nadau tee hagadonu, idimaa,
Isaiah gu helekai labelaa boloo,

⁴⁰ “God la gu haga bouli nia golomada digaula,
ge guu tai nadau hagabaubau,
bolo nadau golomada gi de gidee,
gei nadau hagabaubau gi de modongoohia,
gei digaula ga hagalee huli mai gi di Au,
bolo gei Au ga hagahili digaula.

Aanei nia helekai a God.”*

⁴¹ Isaiah ne helekai beenei, idimaa, mee gu gidee
di madamada o Jesus, mee e helekai i Mee.

⁴² Gei deeai, dogologowaahiee nia dagi o di-gau o Jew ne hagadonu a Jesus, gei digaula ha-galee haga modongoohia aga nadau hagadonu, idimaa, digaula e mmaadagu i nia Pharisee gi dee kili ginaadou gi daha mo synagogee. ⁴³ Digaula gu hiihai e haga gila aga nia hiihai o nia daangada, laa hongo di hiihai o God.

Di hagi aga mai nnelekai a Jesus

* **12.38:** Isaiah 53.1 * **12.40:** Isaiah 6.10

⁴⁴ Jesus ga helekai dono lee ginua, “Be koai hua dela e hagadonu Au, geia ne hagadonu labelaa a Mee dela ne hagau mai Au. ⁴⁵ Be koai hua e gidee ia Au, e gidee labelaa a Mee dela ne hagau mai Au. ⁴⁶ Au go di maalama ne hanimo gi henuailala, bolo digau ala e hagadonu Au, ga hagalee noho ilodo di bouli. ⁴⁷ Au hagalee hagi aga digau ala e longono agu agoago, ge hagalee daudali nia maa. Au hagalee ne hanimo belee hagi aga henuailala, Au ne hanimo belee haga dagaloaha henuailala. ⁴⁸ Tangada dela gaa hudu Au gi daha, ge hagalee daudali agu agoago, gei nia helekai ala ne helekai iei Au e hagi aga a mee i di laangi hagaodi. ⁴⁹ Idimaa, hagalee nnelekai ni aagu. Tamana dela ne hagau mai Au, go Mee hua dela ne dugu mai nia mee ala belee helekai mo di leelee iei Au. ⁵⁰ Gei Au e iloo bolo dana haganoho deenei le e gaamai di mouli dee odi. Agu mee ala e helekai ai, la go nia mee a Tamana ne hagi mai bolo gi helekai ai.”

13

Jesus e tono nia babaawae ana dama agoago

¹ Di laangi i mua Tagamiami Pasoobaa, Jesus gu modongoohia dono madagoaa e hagatanga i henuailala, e hana gi baahi Tamana la gu dau mai. Mee e aloho i ana daangada donu henuailala. Mee e aloho i digaula gaa dae loo gi di hagaodi. ² Jesus mo ana dama agoago e miami hiahi. Gei Setan guu wanga gi lodo Judas, tama daane Simon Iscariot, di hagamaaanadu e wanga a Jesus gi digau huaidu. ³ Jesus e iloo Tamana guu wanga

gi de Ia nia mogobuna huogodoo. Mee gu iloo bolo Ia ne hanimo i baahi o God, gaa hana labelaa gi baahi o God. ⁴ Jesus ga du gi nua, ga daa gi dahan dono gahu laa dahan, ga dahi aga dana daaole, gaa nnoo gi dono huaidina, ⁵ gaa llingi ana wai gi lodo di baisin, ga daamada gaa tono nia babaawae o ana dama agoago, ga omo gi taaole dela i dono huaidina. ⁶ Mee gaa dau adu gi Simon Peter, gei Peter ga helekai gi Mee, “Meenei, dogu Dagi, Goe gaa tono ogu babaawae?”

⁷ Jesus ga helekai gi mee, “Goe e de iloo agu mee ala e hai dolomeenei. Maalia, gei goe ga modongoohia laa.”

⁸ Peter ga helekai, “Goe hagalee loo e tono ogu babaawae.”

Gei Jesus ga helekai, “Maa Au ga hagalee tono oo wae, gei goe e deemee di hai tama agoago ni aagu.”

⁹ Simon Peter ga helekai, “Meenei Tagi, hagalee go ogu babaawae la hua. Tono ina labelaa ogu lima mo dogu libogo!”

¹⁰ Jesus ga helekai, “Digau ala gu gaugau, la gu madammaa, hagalee humalia di gaugau labelaa, e tono hua nadau babaawae. Malaa, goodou huogodoo la gu madammaa, tangada hua e dahi digi madammaa.” ¹¹ Jesus gu iloo ma koai dela ga hagi anga Ia, deelaa di mee a Mee ne helekai ai bolo digau huogodoo gu madammaa, tangada hua e dahi digi madammaa.

¹² I muli hua Jesus ne tono nia babaawae digaula, gei Mee ga ulu gi lodo dono gahu laa dahan, gaa hana gi dono lohongo dela i teebele, ga heeu,

“Goodou gu modongoohia dagu mee nogo hai adu gi goodou?* ¹³ Goodou e haga ingoo Au bolo Au Tangada Agoago, mo Tagi. Edonu go di godou haga ingoo Au beelaa, idimaa, ma ko Au. ¹⁴ Au go di godou Dagi mo di godou Dangada Agoago dela guu tono godou babaawae, malaa, goodou e hai gi hagadau tono labelaa godou babaawae. ¹⁵ Au ne hai dagu haga modongoohia adu gi goodou, bolo goodou gi heia be dagu hai dela ne hai adu gi goodou. ¹⁶ Au e hagi adu gi goodou di tonu: Ma di hege e mada aamua i dono dagi ai. Deai tangada kae hegau e mada aamua i dono dangada ne hagau ia ai.* ¹⁷ Idimaa goodou gu iloo di tonu deenei, goodou e tenetene huoloo behee maa goodou ga haga hai hegau di maa!

¹⁸ “Au hagalee helekai i goodou huogodoo. Au e iloo agu gau ala gu hilihili. Malaa, nia helekai di Beebaa Dabu, le e hai gii kila boloo,

‘Tangada dela e miami madalia Au,

go mee dela e hai baahi mai gi di Au.’*

¹⁹ “Dolomeenei Au e hagi adu gi goodou i mua di maa ga gila aga, gei goodou gu hagadonu bolo Au dela Ko Au. ²⁰ Au e hagi adu gi goodou di tonu: Be koai hua e benebene dagu dangada hagau, geia ne benebene hua Au. Be koai hua e benebene Au, geia ne benebene hua a Mee dela ne hagau mai Au.”*

* **13.12:** Luke 22.27 * **13.16:** Matthew 10.24; Luke 6.40; John 15.20 * **13.18:** Pisalem 41.9 * **13.20:** Matthew 10.40; Mark 9.37; Luke 9.48; 10.16

*Jesus e haga modongoohia dono wanga
(Matthew 26.20-25; Mark 14.17-21; Luke 22.21-23)*

²¹ I muli Jesus ne helekai nia mee aanei, gei Mee gu lodo huaidu, ga helekai aga, “Au e hagi adu gi goodou di tonu: tangada e dahi i goodou, e wanga Au gi ogu hagadaumee.”

²² Nia dama agoago a Maa guu boo huoloo nadau lodo, gu madamada i nadau mehangga be di maa koai dela e helekai iei Mee. ²³ Tangada agoago e dahi i lodo nia dama agoago aanei dela e baa iei a Jesus, e noho i baahi o Jesus. ²⁴ Simon Peter ga menege adu gi mee, ga helekai be ma koai dela e helekai iei Mee.

²⁵ Tama agoago deelaa ga menege gi Jesus, ga heeu gi Mee, “Tagi, ma koai go tangada?”

²⁶ Jesus ga helekai gi mee, “Au ga haga tiu dagu palaawaa gi lodo di ibu deenei, gaa wanga gi mee, deelaa go taane.” Gei Mee ga dahi aga dana palaawaa, ga haga tiu, gaa wanga gi Judas, go tama daane a Simon Iscariot. ²⁷ Di madagoaa Judas ne kumi di palaawaa, Setan gu ulu gi lodo o mee. Gei Jesus ga helekai gi mee, “Hagalimalima, heia dau mee dela belee hai gii hai!” ²⁸ Deai tangada i teebele e modongoohia be Jesus la ne aha ga helekai beelaa gi Judas. ²⁹ Idimaa, Judas dela e madamada humalia i di budehede bahihadu digaula, gei hunu dama agoago e hagamaanadu, bolo holongo Jesus ne helekai gi mee bolo gii hana gi huia mai ana mee ala e hai tagamiami, be e wanga ana mee gi digau hagaloale.

³⁰ Judas ne kumi di palaawaa deelaa, ga hagalimalima, ga ulu gi malaelae, gei di maa

guu boo.

Taganoho hoo

³¹ Muli hua Judas ne hana, Jesus ga helekai, “Dolomeenei gei nia madamada o Tama Tangada la gu modongoohia aga. Dolomeenei nia madamada o God gu modongoohia aga mai i Mee. ³² Maa Tama Tangada ga haga modongoohia aga di madamada o God, malaa, God ga haga modongoohia aga di madamada o Tama Tangada mai dono baahi, gei Mee ga limalima gaa hai di mee deenei. ³³ Agu dama, Au hagalee noho duai i godou baahi. Goodou ga halahala Au, gei dolomeenei Au ga hagi adu gi goodou dagu mee dela ne hagi ang gi digau aamua o Jew: Goodou e deemee di hula gi di gowaa dela e hana ginai Au.*

³⁴ “Au e gowadu gi goodou taganoho hoo: Hagaadau aaloho i goodou. Be dagu hai dela ne aloho i goodou, goodou e hailoo gi hagaadau aaloho i goodou.* ³⁵ Maa goodou ga hagaadau aaloho, gei nia daangada huogodoo ga modongoohia bolo goodou nia dama agoago ni aagu.”

Jesus e hagi aga di haga de iloo a Peter

(Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; Luke 22.31-
³⁴)

³⁶ Simon Peter ga heeu gi Mee, “Meenei dogu Dagi, dehee di gowaa e hana ginai Goe?”

Jesus ga helekai, “Goe e deemee di daudali Au gi di gowaa dela e hana ginai Au. Maalia, gei goe gaa mee di daudali Au.”

* ^{13.33:} John 7.34 * ^{13.34:} John 15.12,17; 1-John 3.23; 2-John 5

³⁷ Peter ga heeu, “Meenei Tagi, au eaha, dela e deemee di daudali Goe dolomeenei? Au gu togomaalia e made adu gi di Goe!”

³⁸ Jesus ga helekai, “Goe gu togomaalia bolo goe gaa made mai gi di Au? Au e hagi adu gi di goe di tonu: Goe ga haga de iloo goe Au haga dolu i mua teduu ma gaa wolo.”

14

Jesus go di ala gi Tamana

¹ Jesus ga helekai gi digaula, “Goodou hudee de nnoomaalia ge lodo huaidu. Hagadonu ina God ge gi hagadonu ina Au labelaa. ² Nia ruum e logo i lodo di hale dogu Damana, gei Au e hana e hagatogomaalia di godou lohongo. Maa nei bolo maa hagalee, gei Au e hagalee hagi adu gi goodou. ³ I muli dagu hagatogomaalia di godou lohongo, gei Au ga hanimoj labelaa, gaa lahi goodou gi di gowaa dela e noho iei Au, ga madalia Au. ⁴ Goodou gu iloo di ala dela e hana gi di gowaa dela e hana ginai Au.”

⁵ Thomas ga helekai gi Mee, “Meenei Tagi, gi-maadou e de iloo di gowaa dela e hana ginai Goe. Dehee di madau hai gaa mee di iloo di ala dela e hana gi golo?”

⁶ Jesus ga helekai gi mee, “Au go di ala, go di tonu, go di mouli. Tangada e hana laa daha mo Au gi Tamana ai. ⁷ Maa goodou gu iloo Au, goodou gu iloo labelaa dogu Damana. Tugi dolomeenei gaa hana gi muli, goodou gu iloo a Mee, gu gidee a Mee.”

⁸ Philip ga helekai gi Mee, “Meenei Tagi, *haga modongoohia ina Tamana mai gi gimaadou, dela hua di madau mee e hiihai ginai.*”

⁹ Jesus ga helekai, “Gu waalooloo dogu madalia goodou. Philip, goe digi iloo Au? Tangada dela gu gidee Au, geia gu gidee labelaa Tamana. Ma e aha goe dela e helekai boloo: *Haga modongoohia ina Tamana mai gi gimaadou?* ¹⁰ Philip, goe hagalee hagadonu bolo Au i lodo Tamana, ge Tamana la i ogu lodo?”

Gei Jesus ga helekai gi ana dama agoago, “Nia helekai ala ne hai adu ko Au gi goodou, hagalee ne lloomoi i dogu baahi. Tamana dela e noho i ogu lodo e hai ana hegau. ¹¹ Hagadonu ina Au, bolo Au e noho i lodo o Tamana, ge Tamana le e noho i ogu lodo. Maa deeai, hagadonu ina hua idimaa go agu mee ala ne hai. ¹² Au e hagi adu gi goodou di tonu: Digau ala ga hagadonu Au, gaa hai agu mee ala nogo hai, gei digaula gaa hai nia maa gi nonua, idimaa, Au gaa hana gi baahi o Tamana. ¹³ Gei Au ga haga kila aga godou mee huogodoo ala ma ga tangi iei goodou i dogu ingoo, bolo gi modongoohia aga di madamada o Tamana mai i baahi dana Dama. ¹⁴ Maa goodou ga tangi mai dahi mee i dogu ingoo, gei Au ga hagagila di maa.

Di hagababa odi hanimo i di Hagataalunga Dabu

¹⁵ “Maa goodou e aloho i di Au, goodou ga daudali agu haganoho. ¹⁶ Au gaa dangi gi Tamana, gei Mee ga gowadu gi goodou di Hagamaamaa, gaa noho i godou baahi gaa hana hua beelaa. ¹⁷ Mee go di Hagataalunga

dela e hagiaga di tonu a God. Henuailala e deemee di hai mee gi Mee, idimaa, digaula e deemee di mmada gi Mee, be e iloo a Mee. Gei goodou e iloo a Mee, i Mee e noho i godou baahi mo i godou lodo.

¹⁸ “Au ma gaa hana, gei goodou hagalee noho mada goodou. Au ga hanimo labelaa gi goodou. ¹⁹ Tama madagoaa dulii i golo, gei digau henuailala ga de gidee ginaadou Au, gei goodou ga gidee Au. Idimaa, Au e mouli, gei goodou e mouli labelaa. ²⁰ Di laangi deelaa ma ga dau mai, gei goodou gu iloo bolo Au e noho ilodo dogu Damana, gei goodou le e noho i ogu lodo, gadoo be Au dela e noho i godou lodo.

²¹ “Be koai hua e hai mee gi agu haganoho ge daudali ai, go mee e aloho i di Au. Dogu Damana e aloho i mee dela e aloho i di Au. Gei Au hogi e aloho i tangada mo di haga modongoohia Au gi mee.”

²² Judas (hagalee go Judas Iscariot) ga helekai, “Meenei Tagi, ma ehai behee go dau haga modongoohia Goe mai gi gimaadou, ge hagalee ang gi henuailala?”

²³ Jesus ga helekai gi mee, “Digau ala e aloho i di Au, le e daudali agu agoago. Gei dogu Damana ga aloho i digaula, Au mo dogu Damana ga lloomoi gi digaula, gaa noho i nadau baahi. ²⁴ Digau ala hagalee aloho i di Au, ginaadou hagalee haga gila aga agu helekai. Nia agoago ala ne longono goodou, la hagalee ni aagu, gei ne loomoi i baahi o Tamana dela ne hagau mai Au.

²⁵ “Au ne helekai adu nia mee aanei i dogu madagoaa e noho i godou baahi. ²⁶ Di Hagamaa-

maa, go di Hagataalunga Dabu ga hagau mai go Tamana i dogu ingoo, ga agoago adu laa gi goodou nia mee huogodoo, gaa hai goodou gi mamaanadu agu mee ala ne hagi adu gi goodou.

²⁷ “Au e gowadu gi goodou di noho i di aumaalia. Di aumaalia deenei la di mee donu ni aagu e gowadu gi goodou. Au hagalee gowadu gi goodou be di hai o henuailala. Goodou hudee de nnoomaalia, hudee lodo huaidu, hudee mmaadagu. ²⁸ Goodou gu longono agu helekai bolo Au e hana, gei Au ga hanimoi labelaa gi goodou. Maa goodou e aloho i di Au, goodou e tenetene gi dogu hana gi Tamana, idimaa, Mee koia e aamua i di Au. ²⁹ Au gu hagi adu gi goodou dolomeenei i mua di maa ma ga gila aga. Malaa, di madagoaa di maa ma ga gila aga, gei goodou ga hagadonu. ³⁰ Au hagalee hagabooboo adu gi goodou gi waalooloo, idimaa, di tagi o henuailala le e hanimo. Mee ono mogobuna i dogu gili ai, ³¹ gei henuailala la gi iloo bolo Au e aloho i Tamana, ga hidi mai iei Au, gaa hai nia mee a Maa huogodoo ala bolo gi heia.

“Lloomoi, gidaadou gaa hula gi daha mo di gowaa deenei.

15

Jesus di laagau donu

¹ “Au go di laagau donu, gei dogu Damana tangada hai hadagee. ² Mee e haala nia manga huogodoo ala hagalee huwa mai i di Au. Mee e haga madammaa nia manga ala e huwa, gii huwa dau logo. ³ Goodou gu haga madammaa

go agu agoago adu gi goodou. ⁴ Goodou gi buni mai gi di Au, gei Au ga buni adu gi goodou. Di manga le e deemee di huwa modogoia. Maa ia gaa buni gi tuaidina donu o di laagau, ia gaa mee di huwa. E hai gadoo be goodou: Goodou e deemee di huwa, maa goodou hagalee buni mai gi di Au.

⁵ “Au go tuaidina o di laagau, gei goodou go nia manga. Be koai hua dela e buni mai gi di Au, gei Au e buni ang gi deia, geia gaa huwa dau logo, idimaa, goodou e deemee di hai godou mee laa daha mo Au. ⁶ Be koai hua hagalee buni mai gi di Au, gaa hudu gi daha be di manga laagau, ga maangoo. Nia manga laagau beelaa la ga hagabudu mai, gaa kili gi lodo di ahi, di gowaa dela e dudu ai. ⁷ Maa goodou ga buni mai gi di Au, agu helekai gaa noho i godou lodo, gei goodou ga dangi mai di ingoo hua di mee dela e hiihai ginai, malaa, goodou ga hai mee ginai. ⁸ Di madamada o dogu Damana le e haga gila aga go di godou huwa dau logo. Di hai beenei, goodou gaa hai nia dama agoago ni aagu. ⁹ Au e aloho i goodou, gadoo be Tamana dela e aloho i di Au. Goodou gi dogi ang gi dogu aloho. ¹⁰ Maa goodou ga daudali agu helekai, goodou gu dogi ang gi dogu aloho, gadoo be Au dela ne daudali nnelekai dogu Damana, gei au gu dogi ang gi dono aloho.

¹¹ “Au ne hagi adu gi goodou nia mee aanei, bolo dogu tene la gi i godou lodo, gei godou tene la gi dogomaalia. ¹² Deenei dagu haganoho: Hagadau aaloho i goodou, be Au dela e aloho i

goodou.* ¹³ Di aloho kaedahi damanaiee dela e mee di hai go tangada, le e wanga dono mouli gi ono ehoo. ¹⁴ Gei goodou nia hoo ni oogu, maa goodou ga daudali agu helekai. ¹⁵ Au hagalee haga ingoo goodou bolo nia hege, idimaa, di hege le e de iloo nia mee o dono dagi ala e hai. Au ga haga ingoo goodou bolo nia hoo ni oogu, idimaa, Au gu hagi adu gi goodou nia mee huogodoo ala ne hagi mai go dogu Damana. ¹⁶ Goodou digi hilihili Au, ko Au ne hilihili goodou, ge ne dongo goodou belee hagau e huwa dau logo, nia hagadilinga huwa ala e hana hua beelaa. Gei Tamana ga gowadu di ingoo hua di mee dela gaa dangiei goodou gi Mee i dogu ingoo. ¹⁷ Deenei dagu haganoho e hai adu gi goodou: Hagadau aaloho.

Tee hiihai o henuailala

¹⁸ “Maa henuailala le e de hiihai adu gi goodou, goodou gi langahia bolo digaula ne de hiihai mai gi di Au i mua. ¹⁹ Maa nei boloo goodou digau ni henuailala, ge henuailala e aloho i goodou be nia dama o henuailala. Gei au ne hilihili aga goodou mai i henuailala, gei goodou gu hagalee hai nia daangada ni henuailala. Deelaa laa, henuailala le e de hiihai adu gi goodou. ²⁰ Gi langahia agu mee ala ne hagi adu gi goodou: Di hege e aamua i dono dagi ai. Maa digaula gu hagahuaidu Au, digaula ga hagahuaidu labelaa goodou. Maa digaula gu daudali agu agoago, gei digaula ga daudali labelaa godou agoago.* ²¹ Digaula gaa hai nia mee

* **15.12:** John 13.34; 15.17; 1-John 3.23; 2-John 5 * **15.20:**
Matthew 10.24; Luke 6.40; John 13.16

huogodoo aanei adu gi goodou, idimaa, goodou nia dama ni aagu. Gei digaula e de iloo a Mee ne hagau mai Au. ²² Maa nei bolo Au digi hanimo i e hagi ang gi digaula, gei digaula nadau huaidu ai. Dolomeenei digaula gu deai nadau helekai hagahumalia nadau huaidu ai. ²³ Be koai dela e de hiihai mai gi di Au, geia e de hiihai labelaa gi dogu Damana. ²⁴ Maa nei bolo Au digi hai nia hagadilinga mee digi hai loo go tangada mai i mua i nadau baahi, digaula nadau huaidu ai. Dolomeenei digaula gu gidee agu mee haga goboina ne hai, gei digaula e de hiihai mai gi di Au mo dogu Damana. ²⁵ Deenei ne hai loo gii gila, belee haga gila nia mee ala guu hihi gi lodo di nadau haganoho boloo,
 ‘Te hiihai digaula mai gi di Au
 la dono hadinga ai.’*

²⁶ “Di Hagamaamaa ga hanimo i, go di Hagataalunga e haga modongoohia di tonu o God, e hanimo i baahi o Tamana. Au ga hagau mai a Mee i baahi Tamana, gei Mee ga haga modongoohia aga Au. ²⁷ Goodou ga haga modongoohia aga Au labelaa, idimaa, goodou nogo madalia Au mai loo i taamada.

16

¹ “Au ne hagi adu nia mee aanei bolo gi dee kili gi daha godou hagadonu. ² Digaula ga hagabagi goodou gi daha mo nia synagogee, gei di madagoaa ga dau mai, digau huogodoo ala e daaligi goodou gii mmade, ga hagamaanadu

* **15.25:** Pisalem 35.19; 69.4

bolo di hai deenei le e hai nnegau a God. ³ Digaula gaa hai nia mee aanei adu gi goodou, i digaula e de iloo Tamana mo Au. ⁴ Malaa, Au gu hagi adu nia mee aanei, bolo goodou gilangahia agu helekai i di madagoaa digaula gaa hai nia mee aanei adu gi goodou.

Tegau o di Hagataalunga Dabu

“Au digi hagi adu nia mee aanei i taamada, idimaa, Au nogo i godou baahi. ⁵ Malaa, dolomeenei gei Au gaa hana gi Mee dela ne hagau mai Au, gei tangada i goodou e heeu be Au e hana gi hee ai. ⁶ Di manawa gee gu haga honu godou lodo i di Au ne hagi adu gi goodou nia mee aanei. ⁷ Au e hagi adu di tonu: Dogu hana le e humalia adu gi goodou, idimaa, maa Au ga hagalee hana, gei di Hagamaamaa la hagalee hanimoji gi goodou. Maa Au gaa hana, gei Au ga hagau mai a Mee gi goodou. ⁸ Mee ga hanimoji, ga hagamodongoohia gi henuailala bolo ginaadou e hai gee i di huaidu, i di mee dela e donu, mo i di hagi aga a God. ⁹ Digaula e hai gee i di huaidu, idimaa, digaula e de hagadonu Au. ¹⁰ Digaula e hai gee i di hai di mee dela e donu, idimaa, Au gaa hana gi Tamana, gei goodou ga de gidee Au labelaa. ¹¹ Digaula e hai gee i di hagi aga, idimaa, di tagi o henuailala la gu hagi aga.

¹² “Nia mee logowaahiee i golo belee helekai iei Au adu gi goodou, gei e haingadaa huoloo di donu ginai goodou dolomeenei. ¹³ Gei di Hagataalunga dela e donu ga hanimoji, gaa dagi goodou gi nia mee huogodoo ala e donu. Mee hagalee helekai aga hua i de Ia.

Mee e haga modongoohia aga hua ana mee ala ne hagalongo ginai, ga hagi adu gi goodou nia mee ala galloomoi. ¹⁴ Mee ga gaamai di madamada idimaa, Mee gaa kae agu helekai, ga hagi adu gi goodou. ¹⁵ Nia mee huogodoo ala e hai mee ginai Tamana, la nia mee ni aagu. Dela ne helekai iei Au bolo di Hagataalunga gaa kae agu mee ala e wanga gi Mee, ga hagi adu gi goodou.

Di manawa gee mo di tenetene

¹⁶ “Di madagoaa bodobodo, gei goodou ga de gidee Au, gei i muli di madagoaa bodobodo, gei goodou ga gidee Au.”

¹⁷ Hunu daangada i ana dama agoago ga heheeu i nadau mehangaa, “Di mee hai bolo aha deenei? Mee gu helekai bolo i muli di madagoaa bodobodo, gei gidaadou ga de gidee Ia, gei i muli di madagoaa bodobodo, gei gidaadou ga gidee a Mee. Mee gu helekai labelaa boloo, ‘Idimaa, Au gaa hana gi Tamana.’ ¹⁸ Di madagoaa bodobodo deenei le e hai bolo aha? Gidaadou e de iloo be mee e helekai bolo aha!”

¹⁹ Jesus gu modongoohia bolo digaula belee hai nadau heeu, malaa, gei Mee ga helekai adu gi digaula, “Au ne helekai boloo, ‘Di madagoaa bodobodo, gei goodou ga de gidee Au, gei i muli di madagoaa bodobodo, gei goodou ga gidee Au.’ Deenei di mee e heheeu i godou mehangaa?

²⁰ Au e hagi adu gi goodou di tonu: Goodou ga tangitangi ge manawa gee, gei henuailala ga tenetene. Goodou galodo huaidu, gei godou lodo huaidu gaa huli ga tenetene. ²¹ Di madagoaa di ahina ma ga hoohoo ga haanau,

mee e manawa gee, idimaa, dono madagoaa haga mmaemmae la gu dau mai. Gei di madagoaa di tama gaa lawa di haanau, mee gu de langahia dono mmaemmae, idimaa, mee gu tenetene, bolo di tama la gu haanau mai gi henuailala. ²² E hai labelaa be goodou. Dolomeenei gei goodou elodo huaidu, gei Au ga heetugi adu labelaa gi goodou, gei godou manawa gaa honu i di tenetene. Tangada e mee di daa gi daha di godou tenetene ai.

²³ “Di laangi dela ma gaa dae mai, goodou hagalee dangi mai i dahi mee. Au e hagi adu gi goodou di tonu: Tamana ga dugu adu gi goodou di godou mee ga tangi ai i dogu ingoo. ²⁴ Gaa dae mai gi dolomeenei, goodou digi tangi mai i dahi mee i dogu ingoo. Dangidangi, gei goodou ga hai mee ginai, godou tenetene la gaa dohu.

Jesus gu aali i henuailala

²⁵ “Au gu hai hegau ginia ala kai beleehagi adu gi goodou nia mee aanei, gei di madagoaa ga dau mai, gei Au ga hagalee hai hegau ginia ala kai. Au ga helekai adu gi goodou haga madammaa i Tamana. ²⁶ Di laangi ga dau mai, gei goodou ga tangi gi Mee i dogu ingoo. Au hagalee helekai bolo Au gaa dangi gi Mee i goodou, ²⁷ idimaa, ma go Tamana dela e aloho i goodou. Mee e aloho i goodou, idimaa, goodou e aloho i di Au, gei goodou ne hagadonu bolo Au ne hanimo i baahi o God. ²⁸ Au ne hanimo i baahi Tamana gi henuailala.

Gei dolomeenei Au ga hagatanga i henuailala, gaa hana gi baahi Tamana.”

²⁹ Gei ana dama agoago ga helekai gi mee, “Dolomeenei Goe gu helekai madammaa, hagalee hai hegau gi nia ala kai. ³⁰ Dolomeenei gimaadou gi iloo, bolo Goe e iloo nia mee huogodoo. Dono hadinga gi di Goe ai bolo tangada e hai adu ana heeu. Di mee deenei e hai gimaadou gi hagadonu bolo Goe ne hanimo i baahi o God.”

³¹ Jesus ga helekai gi digaula, “Goodou gu hagadonu laa dolomeenei? ³² Di madagoaa ga dau mai, gei gu i kinei, gei goodou huogodoo ga maaheu, tangada nei mo tangada nei gaa hana gi dono hale donu. Gei Au gaa dubu modogoau. Au hagalee modogoau hua, idimaa, Tamana le e madalia Au. ³³ Au ne hagi adu gi goodou nia mee aanei, bolo gii noho goodou i di aumaalia, i di godou buni mai gi di Au. Henuailala ga hagaduadua goodou, malaa goodou gi manawa maaloo! Au gu aali i henuailala!”

17

Jesus e dalodalo i de Ia

¹ I muli ana helekai aanei, Jesus gaa mmada gi di langi, ga helekai, “Tamana, di madagoaa gu dau mai. Haga uda ina di madamada gi Tama, gei Tama ga haga madamada Goe. ² I do haga uda ang gi de Ia di mogobuna e dagi nia daangada huogodoo, bolo gii mee ai dana wanga di mouli dee odi gi digau huogodoo ala newanga Kooe gi de Ia. ³ Gei di mouli e dee odi, dono hadinga e hai bolo gi iloo ginaadou Goe, go di God e donu

hua e dahi, gi iloo labelaa Jesus Christ dela ne hagau mai Kooe. ⁴ Au gu haga modongoohia do madamada gi henuailala. Au gu haga lawa dagu hegau dela ne gaamai Kooe bolo gi heia. ⁵ Tamana! Haga madamada ina Au i mua o hadumada dolomeenei, gi di madamada dela nogo i dogu baahi i mua henuailala ne hai.

Jesus e dalodalo i ana dama agoago

⁶ “Au gu haga modongoohia Goe gi au daangada ala ne gaamai Koe gi di Au i henuailala. Nia daangada ni aau, gei Goe ne dugu mai digaula gi di Au. Digaula gu daudali au helekai, ⁷ gei dolomeenei digaula gu iloo bolo nia mee huogodoo ala ne gaamai Kooe, la ne lloomoi i do baahi. ⁸ Au guu wanga gi digaula nia agoago ala ne gaamai Kooe gi di Au, gei digaula guu kae nia maa. Digaula gu iloo bolo ma e donu bolo Au ne hanimoi i do baahi, gei gu hagadonu bolo Goe ne hagau mai Au.

⁹ “Au e dalodalo i digaula. Au hagalee dalodalo i digau henuailala hagatau, gei Au e dalodalo hua i digau ala ne gaamai Kooe gi di Au, i digaula nia dama ni aau. ¹⁰ Agu mee huogodoo nia mee ni aau, gei au mee huogodoo la nia mee ni aagu. Gei dogu madamada gu modongoohia aga mai i nadau baahi. ¹¹ Dolomeenei, gei Au ga hanadu gi di Goe. Au ga hagalee noho i henuailala, gei digaula e noho i henuailala. Meenei dogu Damana Dabu! Benabena ina digaula i nia mahi o do ingoo, di ingoo dela ne gaamai Kooe gi di Au, gii hai digaula gii dahi, gadoo be Goe mo Au

ala e dahi. ¹² Dogu madagoaa nogo i baahi digaula, Au nogo benebene digaula inia mahi o do ingoo, go di ingoo dela ne gaamai Kooe gi di Au. Au nogo madamada humalia i digaula, tangada digaula ne ngala ai, dela hua go tangada dela gu haga ingoo bolo e ngala, gii donu ai nia helekai o di Beebaa Dabu.* ¹³ Dolomeenei gei Au ga hanadu, gei Au e helekai nia mee aanei i henuailala, bolo gii honu dogu tene i lodo nadau manawa. ¹⁴ Au guu wanga gi digaula au agoago, gei digau henuailala e de hiihai gi digaula, idimaa, ma digaula la hagalee digau ni henuailala, gadoo be Au dela hagalee tangada ni henuailala. ¹⁵ Au hagalee dangi adu bolo Goe gi daawa digaula gi daha mo henuailala, gei Au e dangi adu bolo Goe gi benabena ina digaula gi daha mo tangada haga magiaa. ¹⁶ Digaula hagalee digau ni henuailala, gadoo be Au dela hagalee tangada ni henuailala. ¹⁷ Hagadabu ina digaula adu gi di Goe gi di tonu. Au helekai la go di tonu. ¹⁸ Au ne hagau digaula gi lodo henuailala, gadoo be dau hagau mai Au gi lodo henuailala. ¹⁹ Au e hagadabu Au adu gi di Goe i digaula, bolo gii donu di hagadabu digaula adu gi di Goe.

Jesus e dalodalo inia daangada huogodoo ala e hagadonu

²⁰ “Au hagalee dalodalo hua i agu dama agoago, gei Au e dalodalo labelaa i digau ala e hagadonu Au mai nadau agoago. ²¹ Au e dalodalo i digaula huogodoo gii hai be di mee e dahi. Meenei Tamana, digaula belee hai gii noho i tau lodo, be

* **17.12:** Pisalem 41.9; John 13.18

Goe dela i ogu lodo, gei Au i oo lodo. Digaula beleehai gii hai be di mee e dahi, gei digau henuailala ga hagadonu bolo ma Kooe dela ne hagau mai Au. ²² Au ne wanga gi digaula di madamada dela ne gaamai Kooe gi di Au, bolo gii hai digaula gii dahi, be Gidaua ala e dahi. ²³ Au i nadau lodo, gei Goe i ogu lodo, gei digaula gi hai hua be di mee e dahi, gii hai digau henuailala gi iloo bolo ma Kooe dela ne hagau mai Au, ge e aloho i digaula, be do aloho i di Au.

²⁴ “Meenei Tamana, Goe ne dugu mai digaulagi di Au. Au e hiihai bolo digaula gi madalia Au i di gowaa dela e noho iei Au, gi gidee ginaadou ogu madamada, go nia madamada ala ne dugu mai Kooe gi di Au, i do aloho i di Au i mua di hai o henuailala.

²⁵ “Meenei Tamana dela e donu, digau henuailala e de iloo e ginaadou Goe, gei Au e iloo e Au Goe. Gei digau aanei gu iloo bolo ma Kooe dela ne hagau mai Au. ²⁶ Au ne haga modongoohia aga Goe gi digaula, gei Au ga duudagi hua beelaa, bolo di aloho dela ne gaamai Kooe gi di Au, la gii noho i nadau lodo, gei Au gii noho labelaa i nadau lodo.”

18

Di lawalawa o Jesus

(Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; Luke 22.47-53)

¹ I muli ana dalodaloo aanei, Jesus mo ana dama agoago gaa hula gi di baahi dela i golo tama monowai Kidron. Gei di maa di hadagee i di gowaa deelaa, Jesus mo ana dama agoago gaa hula gi golo. ² Malaa, Judas, dela ga hagi anga

a Jesus, e iloo ia di gowaa deelaa, idimaa, nia madagoaa e logo Jesus mo ana dama agoago ennoo mau e heheetugi idi gowaa deelaa. ³ Malaa, Judas gaa hana gi di hadagee deelaa, e lahi ana gau dauwa o Rome, mono gau hagaloohi di Hale Daumaha ala ne hagau go nia dagi hai mee dabu mo nia Pharisee. Digaula gu ulu nadau goloo dauwa, e kae nadau malama mono ahi ulaula. ⁴ Jesus le e iloo nia mee huogodoo ala gaa hai ang gi de Ia, ge Ia ga duu mai gi digaula, ga helekai, “Ma koai dela e halahala go koodou?”

⁵ Digaula ga helekai gi Mee, “Jesus o Nazareth.”

Jesus ga helekai, “Au go Mee.”

Gei Judas dela ga hagi anga a Mee, le e duu i baahi digaula. ⁶ Di madagoaa Jesus ne helekai gi digaula boloo, “Au go Mee,” digaula ga mmaanege gi muli, gaa tinga gi lala. ⁷ Jesus ga heeu labelaa gi digaula, “Ma koai dela e halahala go goodou?”

Digaula ga helekai, “Jesus o Nazareth.”

⁸ Jesus ga helekai, “Au guulawa di hagi adu gi goodou bolo Au go Mee. Maa goodou e halahala Au, hagau ina digau aanei gii hula.” ⁹ Mee ne helekai beenei, bolo gii donu ana helekai ala ne hai, “Tamana, tangada e dahi i au daangada ala ne gaamai gi di Au e ngala ai.”

¹⁰ Simon Peter dana hulumanu dauwa, ga dahi aga di maa, gaa tuu talinga gau donu o di hege tagi hai mee dabu. Di ingoo di hege deelaa, la go Malchus. ¹¹ Jesus ga helekai gi Peter, “Duguina dau hulumanu gi dono lohongo! Goe

e hagabau bolo Au hagalee belee inu di ibu o di hagaduadua Tamana dela e gaamai gi di Au?"*

Jesus imua o Annas

¹² Nia gau dauwa o Rome mo nadau dagi dauwa, mo digau hagaloohi o Jew gaa kumi Jesus, ga lawalawa, ¹³ gaa lahi a Mee matagidagi gi Annas. Go Mee dela tamana dauaga a Caiaphas, di tagi aamua hai mee dabu i di ngadau deelaa. ¹⁴ Ma go Caiaphas dela ne helekai hagamaamaa gi digau o Jew bolo ma koia e humalia maa tangada hua e dahi e made ang gi nia daangada huogodoo.*

Peter e haga de iloo Jesus

(Matthew 26.69-70; Mark 14.66-68; Luke 22.55-57)

¹⁵ Simon Peter mo tama agoago dela i golo galloo adu i muli o Jesus. Di tagi aamua hai mee dabu e modongoohia tama agoago dela i golo. Tama agoago deelaa guuhana madalia a Jesus gi lodo di abaaba di hale tagi aamua hai mee dabu. ¹⁶ Peter le e duu hua i malaelae i baahi di bontai, gei tama agoago dela e iloo di tagi hai mee dabu, gaa hana gi muli ga helekai gi di ahina dela i di bontai, gi hagaulu mai a Peter. ¹⁷ Tama ahina nogo i di ngudu di bontai ga heeu gi Peter, "Ma kooe tangada e dahi i nia dama agoago a Taane deelaa!"

Peter ga helekai, "Deeai, hagalee ko au!"

¹⁸ Di madagoaa gu magalillili huoloo, gei nia hege mono gau hagaloohi ne akaa di nadau ahi belee haga mahahanhana ginaadou, gei

* **18.11:** Matthew 26.39; Mark 14.36; Luke 22.42 * **18.14:** John 11.49-50

Peter ga hanadu, gaa duu i baahi digaula belee
haga mahana.

*Tagi aamua hai mee dabu e heheeu gi Jesus
(Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; Luke 22.66-
71)*

¹⁹ Tagi aamua hai mee dabu e heheeu gi Jesus
i di gili nia dama agoago a Maa mo nia agoago
a Maa.

²⁰ Jesus ga helekai gi mee, “Au nogo hele-
helekai hua haga mmaa gi digau huogodoo. Au
nogo agoago i lodo nia synagogee mo i lodo di Hale
Daumaha i nia gowaa ala e lloomoi nia daangada
gi di gowaa e dahi. Au digi helekai hagammuni.
²¹ Malaa, au heeu le e hai mai eimaha? Heeu gi nia
daangada ala ne longono ginaadou Au. Heeu gi
digaula be Au ne helekai gi digaula bolo aha. Di-
gaula e iloo agu helekai.”

²² Di madagoaa Jesus ne helekai beenei, tangada
hagaloohi dela e duu i baahi o Mee gaa paa a Jesus,
ga helekai, “Deenaa hua dau helekai e helekai gi
tangada aamua hai mee dabu?!”

²³ Jesus ga helekai gi mee, “Maa Au gu helekai
hala, haga modongoohia ina gi digau huogodoo
aanei di hala deelaa. Maa Au e donu hua, malaa
goe ne paa Au eiaha?”

²⁴ Annas gaa lahi a Mee gi Caiaphas, go tagi aa-
mua hai mee dabu, ga lawalawa hua igolo.

*Peter e haga de iloo Jesus labelaa
(Matthew 26.71-75; Mark 14.69-72; Luke 22.58-
62)*

25 Peter le e duu hua i golo, e haga mahanahana, gei digau ala i golo ga helekai gi mee, “Kooe tangada labelaa e dahia i nia dama agoago Taane deelaa!”

Gei Peter ga haga de iloo ia, ga helekai, “Deeai, hagalee ko au!”

26 Tangada e dahia inia hege tagi aamua hai mee dabu, e hai dangada gi taane dela ne tuu dono dalinga go Peter, ga helekai aga, “Au gu mmada adu gi di goe nogo madalia a Mee ilodo di hadagee!”

27 Peter ga helekai labelaa, “Deeai!” Di madagoaa hua deelaa, teduu gaa wolo.

Jesus i mua o Pilate

(Matthew 27.1-2,11-14; Mark 15.1-5; Luke 23.1-5)

28 Heniheni loo, gei digaula gaa lahi a Jesus gi daha mo di hale o Caiaphas gi di hale o di gobincaa o Rome. Gei digau o Jew la digi ulu gi lodo di gowaa deelaa, idimaa, digaula e hiihai bolo ginaadou belee noho madammaa gii mee ginaadou di miami Tagamiami Pasoobaa. **29** Pilate ga ulu gi malaelae, ga heeu, “Goodou e hai bolo taane deenei le e hala di aha?”

30 Digaula ga helekai gi mee, “Gimaadou e hagalee laha mai a Mee gi di goe, maa Mee digi hai dana hala.”

31 Pilate ga helekai gi digaula, “Lahia a Mee, gabunga ina gii hai be godou haganoho donu.”

Digaula ga helekai gi mee, “Gimaadou digi dumalia ginai e daaligi tangada gii made.” **32** (Di hai deenei ne hai bolo gii donu ai telekai a Jesus dono

haga modongoohia aga di hagadilinga made dela gaa made ieia.)*

³³ Pilate ga ulu gi lodo dono hale, ga gahigahi a Jesus, ga heeu gi Mee, “Ma Kooe dela go di king o digau o Jew?”

³⁴ Jesus ga heeu, “Di heeu deenaa ne hanimo i do baahi, be hunu daangada ne hagi adu Au gi di goe?”

³⁵ Pilate ga helekai, “Goe hagabau bolo au tangada o Jew? O daangada donu mo nia dagi hai mee dabu ala ne laha mai Goe gi di au. Goe ne hai dau aha?”

³⁶ Jesus ga helekai, “Dogu henua la hagalee ni henuailala. Maa nei bolo dogu henua la ni henuailala, digau ala e daudali Au, gu heebagi gi dee lahi Au gi digau aamua o Jew. Dogu henua dagi la hagalee ni henuailala.”

³⁷ Gei Pilate ga heeu gi Mee, “Malaa Goe di king?”

Jesus ga helekai gi mee, “Goe dela e helekai bolo Au di king. Au ne haanau ge ne hanimo gi henuailala gi tadinga hua e dahi belee haga modongoohia di tonu. Be koai hua tangada ni di tonu, geia e hagalongo mai gi di Au.”

³⁸ Pilate ga heeu, “Di tonu la di aha?”

*Jesus e hagi aga bolo e daaligi gi made
(Matthew 27.15-31; Mark 15.6-20; Luke 23.13-25)*

Pilate gaa hana gi malaelae gi baahi digau o Jew, ga helekai gi digaula, “Au digi gida dagu mee e hagahuaidu iei Mee. ³⁹ Nnangaahai godou

* **18.32:** John 3.14; 12.32

mouli, au e hagamehede tangada e dahi i digau lawalawa i di madagoaa di Pasoobaa. Goodou e hiihai bolo au gi haga mehede ina adu gi goodou di King o digau o Jew?”

⁴⁰ Digaula gaa wwoolo ginua gi telekai a maa, ga helekai, “Deeai! Hagalee go Mee! Gimaadou e hiihai gi Barabbas!” (Barabbas la tangada huaidu).

19

¹ Gei Pilate gaalahi a Jesus beleehaga mamaawa. ² Nia gau dauwa gaa hai di nadau hau king gi di manga laagau duduia, gaa dugu gi hongo di libogo o Maa, ga haga ulu a Mee gi di gahu mmee uli, ³ ga mmaanege mai ga helekai gi Mee, “Di King o digau o Jew, Goe gi mouli gaa hana hua beelaa!” Digaula ga paapaa a Mee.

⁴ Pilate ga ulu labelaa gi malaelae, ga helekai gi digau dogologo, “Mmada, au ga laha mai a Mee gi kinei gi gidee goodou bolo au e deemee di gida dagu mee beleehaga huaidu iei Mee.” ⁵ Gei Jesus ga ulu mai gi malaelae e ulu di hau duduia mo di gahu mmee uli, Pilate ga helekai gi digaula, “Mmada! Deenei Taane!”

⁶ Di madagoaa nia dagi hai mee dabu mono gau hagaloohi di Hale Daumaha ne gidee a Mee, digaula ga wwoolo, “Daudaulia a Mee! Daudaulia a Mee!”

Pilate ga helekai gi digaula, “Goodou bida lahia a Mee, daudaulia. Au digi gida dagu mee beleehaga huaidu iei Mee.”

⁷ Digau o Jew ga helekai, “Di madau haganoho i golo, bolo Taane deenaa le e hai gii made, idimaa, Mee e helekai bolo Ia di Tama ni God.”

⁸ Di madagoaa Pilate ne hagalongo gi nia helekai aanei, geia gu madagu huoloo, ⁹ ga ulu labelaa gi lodo dono hale, ga heeu labelaa gi Jesus, “Goe tangada mai hee?”

Gei Jesus digi helekai.

¹⁰ Pilate ga helekai gi Mee, “Goe hagalee helekai mai gi di au? Goe hagalee hagamaanadu bolo ogu mogobuna i golo e mee di wwede Goe, mo e daudau Goe?”

¹¹ Jesus ga helekai, “Goe o mogobuna i ogu nua ai maa God digi dugu adu gi di goe. Gei tangada dela ne gowadu Au gi di goe, la koia gu ihalia gi nonua.”

¹² Di madagoaa Pilate ne longono ia nia helekai aanei, geia ga hagamaanadu dana hai belee hagamehede a Jesus, gei digau o Jew ga wwolowwolo ga helekai, “Maa goe ga hagamehede a Mee, le e haga modongoohia bolo goe hagalee di hoo ni di king damana o Rome, go Caesar. Tangada dela e helekai bolo ia di king, le e hai baahi gi di king o Rome!”

¹³ Di madagoaa Pilate ne longono ia nia helekai aanei, geia gaa lahi a Jesus gi malaelae, gaa noho gi lala gi hongo di lohongo tangada hai gabunga, i di gowaa dela e haga ingoo bolo di “Baba Hadu” (e haga ingoo i telekai Hebrew bolo “Gabbatha”).
¹⁴ Di laangi deelaa la di laangi i mua di Pasoobaa, i mua di oodee. Pilate ga helekai gi digau o Jew, “Deenei di godou King!”

¹⁵ Digaula gaa wwo gi mee, “Daaligidia a Mee
gii made! Daaligidia a Mee gii made! Daudaulia
a Mee!”

Pilate ga heeu gi digaula, “Goodou e hiihai bolo
au gi daudaulia di godou King?”

Gei nia dagi hai mee dabu ga helekai gi mee,
“Di madau king le e dahi hua, go di king damana
o Rome!”

¹⁶ Gei Pilate gaa wanga Jesus gi digaula bolo
gi daudaulia gi nua.

Jesus gu daudau gi nua
(Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; Luke 23.26-
43)

Digau dauwa gaa lahi a Jesus. ¹⁷ Mee gaa hana,
e aamo dono loobuu, gaa dau adu gi di gowaa dela
e haga ingoo bolo “Di Gowaa Hangaibu Libogo”
(e haga ingoo i telekai Hebrew bolo “Golgotha”).
¹⁸ Deelaa di gowaa ne daudau iei Mee mono daane
dogolua, tangada e dahi i di baahi gau donu,
tangada e dahi i di baahi gau ihala, gei Jesus
i mehanga meemaa. ¹⁹ Pilate ne hihi dana
haga iloo, gaa dogi gi hongo di loobuu, “Jesus o
Nazareth, di King o digau o Jew.” ²⁰ Digau o Jew
dogologowaah ee guu dau di hagailoo, idimaa,
di gowaa dela e daudau ai Jesus, la hagalee
mogowaa i di waahale. Di haga iloo le e hihi
i nia helekai Hebrew, Latin mo Greek. ²¹ Nia dagi
hai mee dabu ga helekai gi Pilate, “Hudee hihia
bolo *Di king o digau o Jew*. Hihia bolo ‘Taane
deenei ne bida helekai boloo, *Au go di king o digau
o Jew*.’”

²² Pilate ga helekai gi digaula, “Agu mee ala
guu lawa di hihi, le e dugu hua beelaa.”

²³ I muli hua digau dauwa ne daudau a Jesus, gei digaula gaa kae nia goloo o Maa, gaa wxae haa, tuhongo e dahi ni tangada dauwa e dahi. Digaula gaa daa di gahu laa tua o Maa. Di gahu dela ne hai hua gi di gahu e dahi dogomaalia, ono duudagi ai. ²⁴ Digau dauwa ga helehelekai i nadau mehangga, “Gidaadou hagalee hahaahi di maa. Gidaadou e hudihudi be di maa koai dela e hai mee gi di maa.” Deenei la ne hai bolo gii kila nia helekai di Beebaa Dabu, “Digaula gu duwwe ogu goloo i ginaadou, ge gu bilei dais i dogu gahu laa tua.” Gei deenei di mee ne hai go digau dauwa.*

²⁵ Nia daangada ala e tuu hooahoo gi di loobuu o Jesus, la go tinana o Maa, tuaahina ahina tinana o Maa, mo Mary di lodo o Clopas, mo Mary mai Magdala. ²⁶ Jesus gu gidee la dono dinana mo dana dama agoago dela e baa ai e tuu i golo, ga helekai gi dono dinana, “Mee go dau dama daane.”

²⁷ Nomuli, gei Mee ga helekai gi dana dama agoago, “Deenaa do dinana.” Di madagoaa deelaa, gei tama agoago deelaa gaa lahi tinana o Jesus gi dono halee noho i dono baahi.

Di made o Jesus
(Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; Luke 23.44-49)

²⁸ Jesus gu modongoothia la bolo nia mee huogodoo guulawa, gei Mee ga helekai, “Au gu hieinu,” bolo gii gila nia helekai di Beebaa Dabu.*

* **19.24:** Pisalem 22.18 * **19.28:** Pisalem 69.21; 22.15

29 Di boolo nogo igolo e honu inia waini hui ngoohia. Digaula ga daalo di nadau liimi gilodo, gaa nnoo gi di ngudu di laagau ‘hyssop’, ga hagatale gi nia malau ngudu o Maa. **30** Jesus ga inu nia waini aalaa, ga helekai, “Ma guu lawa!” Ge Ia gaa bala dono libogo gi mua, gaa made.

Di baahi o Jesus la gu daalo

31 Nia dagi o digau o Jew gaa dangi gi Pilate, bolo gi dumaalia ang gi ginaadou gi hadihadia nia wae o digau ala ne daudau gi nua, gi dugu ia labelaa nia huaidina digaula gi daha mo nia loobuu. Digaula ne tangi gi mee, idimaa, di laangi deenei la di lima laangi, gei digaula e de hiihai bolo nia huaidina digaula e daudau hua igolo ilodo di Laangi Sabad, idimaa, di Laangi Sabad deelaa la di laangi koia e dabu. **32** Digau dauwa gaa hula, ga hadihadi nia wae o tangada dela ne daudau matagidagi mo nia wae taane i golo dela ne daudau madalia a Jesus. **33** Malaa digaula galloomoi gi Jesus ga modongoohia bolo Mee guu made, gei digaula digi hadihadia nia wae o Maa. **34** Dahi dangada dauwa ga daalo di baahi o Jesus gi taalo, gei nia dodo mono wai gu hali mai.

35 (Taane dela ne gidee ia nia mee aanei, gu haga modongoohia nia maa bolo gi hagadonu goodou. Nia helekai a maa le e donu, gei mee e iloo ia bolo ia e helekai donu.)

36 Nia mee aanei la ne hai beleehaga kila aga nia helekai di Beebaa Dabu,

“Di iwi e dahi i ono iwi e mooho ai.”*

37 Di gubu labelaa e dahi i golo, e helekai:

* **19.36:** Exodus 12.46; Numbers 9.12; Pisalem 34.20

“Nia daangada gaa mmada gi Mee
dela ne daalo go digaula.”*

Di danu o Jesus
(Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; Luke 23.50-56)

³⁸ I muli nia mee aanei, Joseph, tangada mai di guongo o Arimathea, ga helekai gi Pilate, be ia e mee di kae tuaidina o Jesus. (Joseph la tangada hai hegau ni Jesus, malaa mee hagammuni ia, idimaa, mee e madagu i nia dagi o digau o Jew.) Pilate ga helekai gi mee, bolo mee e mee di kae tuaidina o Maa, malaa Joseph gaa hana gaa kae tuaidina o Maa. ³⁹ Nicodemus, taane dela ne hana gibaahi o Jesus dahi boo, gaa hana madalia a Joseph, e kae ana pauna lolo kala e mada hidu maa lima madalia ia. Nia lolo ala ne unugi gi nia ‘myrrh’ mo nia ‘aloe’.* ⁴⁰ Nia daane dogolua aanei gaa kae tuaidina Jesus, gaa didi gi di gahu lenge mono lolo kala, gii hai be di hai o digau o Jew e hagatogomaalia tuaidina tangada e danu. ⁴¹ Di hadagee i golo i di gowaa ne daudau ai Jesus gi di loobuu, gei taalunga ilodo tadgee deelaa digi duguloo tangada no lodo. ⁴² Idimaa di laangi deelaa la i mua di Laangi Sabad, gei di lua deelaa le e hoohoo, meemaa gaa dugu tuaidina o Maa gi golo.

20

Di anga daalunga
(Matthew 28.1-8; Mark 16.1-8; Luke 24.1-12)

* **19.37:** Zechariah 12.10; Revelation 1.7 * **19.39:** John 3.1-2

¹ Luada loo di laangi tabu, gei di maa e bouli hua igolo, gei Mary mai Magdala ne hana gi taalunga, ga gidee ia di hadu o taalunga la gu hagadaga gi dahan. ² Gei mee gaa lele gi Simon Peter mo dono ehoo dama agoago dela e baa iei Jesus, ga helekai gi meemaa, “Digaula guu lahi Tagi gi dahan mo taalunga, gei gimaadou e de iloo di gowaa digaula ne dugu iei Mee!”

³ Gei Peter mo tangada agoago dela i golo gaa hula gi taalunga. ⁴ Meemaa ne llele, gei di hoo dama agoago a Peter le koia e lele i Peter, guu dau i taalunga i mua. ⁵ Mee ga bala gi lala, gaa mmada gi di gahu lenge, gei mee digi ulu gi lodo taalunga. ⁶ Simon Peter dela ne daudali mai a mee, gaa dau adu gi taalunga deelaa, ga ulu gi lodo, gaa mmada gi di gahu lenge dela e moe ilodo, ⁷ gei di gahu dela nogo didi di libogo o Jesus la hagalee ibaahi di gahu lenge deelaa, ewini e dugu i tuai gowaa. ⁸ Gei tama agoago dela ne dau i taalunga i mua, ga ulu gi lodo labelaa, guu mmada, gu hagadonu. ⁹ (Meemaa digi modongoohia nia helekai di Beebaa Dabu ala e helekai bolo Mee e hai loo gi mouli aga i di made.) ¹⁰ Gei nia dama agoago aalaa gaa hula gi muli gi nau hale.

*Jesus e haga gida gi Mary mai Magdala
(Matthew 28.9-10; Mark 16.9-11)*

¹¹ Mary e duu i tua taalunga e dangidangi. Di madagoaa hua dela e dangidangi iei mee, gei mee ga bala gi lala, ga mmada adu gi lodo taalunga, ¹² ga gidee nia daangada di langi dogolua e ulu nau goloo kene, e noho i di gowaa dela nogo dugu

tuaidina Jesus. Tangada e dahi i libogo, gei di hoo o maa i wae.

¹³ Meemaa ga heeu gi Mary, “Di ahina nei, goe e dangidangi di aha?”

Gei Mary ga helekai gi meemaa, “Digaula guu lahi dogu Dagi gi daha, gei au e de iloo eau be digaula ne dugu a Mee i hee!” ¹⁴ Mee ne helekai beenei, gaa huli, gaa mmada gi Jesus e duu i dono baahi, digi iloo bolo ma go Jesus.

¹⁵ Jesus ga heeu gi mee, “Di ahina nei, goe e dangidangi di aha? Ma koai dela e halahala kooe?”

Gei Mary e hagabau bolo Mee go tangada hai hadagee, geia ga helekai gi Mee, “Meenei, ma Kooe dela ne lahi a Mee? Hagia mai di gowaa dela ne dugu a Mee, au gaa hana e lahi a Mee.”

¹⁶ Jesus gaa gahi a mee, “Mary.”

Gei Mary ga huli adu gi Mee, ga helekai gi Mee i telekai Hebrew, “*Raboni!*” (Dono hadinga bolo “Tangada Agoago.”)

¹⁷ Jesus ga helekai gi mee, “Hudee dogi mai, idimaa, Au digi hana gi baahi dogu Damana. Hana gi baahi ogu duaahina, hagi anga ina gi digaula, bolo Au gaa hana gi baahi o Mee dela go dogu Damana, mo di nadau Damana, go dogu God, mo di nadau God.”

¹⁸ Mary mai Magdala gaa hana, ga hagi anga gi nia dama agoago a Maa bolo ia gu gidee Tagi, gei mee ga hagi anga gi digaula nnelekai a Maa ala ne hai ang gi deia.

*Jesus e haga gida gi ana dama agoago
(Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; Luke 24.36-49)*

19 Hiahi hua di laangi tabu deelaa, gei nia dama agoago a Jesus ga dagabuli mai gi lodo di hale tai, idimaa, digaula emmaadagu i digau aamua o Jew. Gei Jesus ga hanimo, gaa duu i nadau lodo, ga helekai, “Di aumaalia gi madalia goodou.” **20** Imuli hua dana helekai, gei Mee ga haga mmada digaula gi ono lima mo dono baahi. Gei nia dama agoago a Maa gu tenetene huoloo i di nadau gidee ginaadou Tagi.

21 Jesus ga helekai labelaa gi digaula, “Di aumaalia gi madalia goodou. Gadoo be dogu Damana dela ne hagau mai Au, gei Au e hagau labelaa goodou.” **22** Mee gaa dogi gi hongo digaula, ga helekai, “Goodou kae ina di Hagataalunga Dabu. **23** Maa goodou ga dumaalia gi nia huaidu o nia daangada, gei nadau huaidu la gu maahede. Maa goodou hagalee dumaalia gi nia huaidu digaula, gei nia huaidu digaula la hagalee maahede.”*

Jesus mo Thomas

24 Tangada e dahi inia dama agoago dilongoholu maa lua, go Thomas (dela e haga ingoo bolo Didymus), nogo hagalee i baahi digaula i di madagoaa Jesus ne hanimo. **25** Nia dama agoago ala i golo ga helekai gi mee, “Gimaadou guu mmada gi Tagi.”

Thomas ga helekai gi digaula, “Maa au digi mmada gi nia lohongo baalanga, be e daalo dogu madaalima gi nia lohongo baalanga i ono lima mo dono baahi, au hagalee hagadonu.”

* **20.23:** Matthew 16.19; 18.18

²⁶ Muli di tabu edahi, ana dama agoago ne dagabuli labelaa gi lodo di hale deelaa, gei Thomas gu madalia digaula. Nia bontai guu tai, gei Jesus gaa duu gi baahi digaula, ga helekai, “Di aumaalia gi madalia goodou.” ²⁷ Gei Mee ga helekai gi Thomas, “Dugua mai do madaalima, mmada gi ogu lima. Holo ina mai doo lima, daalo ina gi lodo dogu baahi. Hudee maanadu logo, hagadonu hua!”

²⁸ Thomas ga helekai gi Mee, “Dogu Dagi mo dogu God!”

²⁹ Jesus ga helekai gi mee, “Goe ne hagadonu idimaa goe dela ne gidee? E maluagina go digau ala e hagadonu, gei digi gidee.”

Tadinga o di beebaa deenei

³⁰ Jesus ne hai ana mogobuna haga goboina e logo i mua ana dama agoago gei digi hihiya gi lodo di beebaa deenei. ³¹ Gei nia mee aanei la ne hihi, bolo gi hagadonu goodou bolo Jesus la go di Mesaia, go Tama a God. Mai godou hagadonu a Mee, goodou ga hai mee gi di mouli.

21

Jesus e haga gida gi digau agoago dogohidu

¹ I muli hua di mee deenei, Jesus ga haga gida e Ia gi ana dama agoago labelaa i di tai go Tiberias. Deenei dono hai: ² Simon Peter, Thomas (dela e haga ingoo bolo Didymus), Nathanael (tangada mai Cana o Galilee), nia dama Zebedee, mo nia dama agoago dogolua ala i golo, nogo i di gowaa e dah. ³ Simon Peter ga helekai gi digaula, “Au e hana e wagadaha.”

Digaula ga helekai, “Gimaadou e hula dalia goe.” Malaa, digaula gaa hula i di boodi, gei di boo deelaa, digi kumi nadau iga.*

⁴ Di madagoaa di laa ne hobo, Jesus e duu i tongotai, gei nia dama agoago a Maa digi iloo bolo ma go Jesus. ⁵ Gei Jesus ga heeu gi digaula, “Digau nei, goodou digi kumi godou iga?”

Digaula ga helekai, “Hagalee loo.”

⁶ Gei Mee ga helekai gi digaula, “Hudua di godou kau gilala i di baahi gau donu o di boodi, gei goodou gaa kumi godou iga.” Malaa, digaula gaa hudu di nadau kau gilala, gu deemee di hudi aga, i di maa gu hontula iga.*

⁷ Tama agoago dela e aloho iei Jesus, ga helekai gi Peter, “Ma go Tagi!” Di madagoaa a Peter ne longono ia bolo ma go Tagi, geia gaa didi dono gahu laa daha gi dono gili (idimaa, mee gu liagi gi daha ono goloo), gaa hobo gilodo tai. ⁸ Nia dama agoago ala i golo, ga aalo aga di nadau boodi gi tongotai, ga hudi aga di kau honu iga. Digaula hagalee mogowaa i tenua, holongo nia loho e madalima mogowaa. ⁹ Di nadau dau i tongotai, digaula gaa mmada gi di ahi e gaa e dunu nia iga nonua, mono palaawaa labelaa.

¹⁰ Jesus ga helekai gi digaula, “Gaamai hunu iga i godou iga ala ne kumi.”

¹¹ Simon Peter gaa hana gi hongo di boodi, ga hudi aga dana kau honu iga llauehaa, elau madalima maa dolu, gi tongotai. Gei di kau dee-laa la gu honu iga huoloo, gei di maa digi mahaa. ¹² Jesus ga helekai, “Lloomoi, miami.”

* **21.3:** Luke 5.5 * **21.6:** Luke 5.6

Tangada i ana dama agoago ai ne heeu gi Mee be Ia la koai, idimaa, digaula gu iloo bolo Mee go Tagi.
13 Jesus ga hanadu, ga dahi aga nia palaawaa, gaa wanga gi digaula, gaa duwwe labelaa nia iga.

14 Deenei la di tolu holongo a Jesus ne haga gida gi ana dama agoago i muli dono haga mouli aga.

Jesus mo Peter

15 I muli hua di nadau miami, gei Jesus ga helekai gi Simon Peter, “Simon, tama a John, goe e aloho i di Au laa hongo digau aanei?”

Gei mee ga helekai, “Uaa, meenei Tagi, Goe e iloo hua bolo au e aloho i di Goe.”

Jesus ga helekai gi mee, “Madamada humalia i agu dama siibi.”

16 Mee ga heeu haga lua, “Simon, tama a John, goe e aloho i di Au?”

Gei mee ga helekai gi Jesus, “Uaa, meenei Tagi, Goe e iloo hua bolo au e aloho i di Goe.”

Jesus ga helekai gi mee, “Madamada humalia i agu siibi.”

17 Jesus ga heeu haga dolu, “Simon, tama a John, goe e aloho i di Au?”

Peter gu manawa gee, idimaa, Jesus gu heeu haga dolu gi mee bolo mee e aloho i deia. Gei mee ga helekai gi Jesus, “Meenei Tagi, Goe e iloo nia mee huogodoo. Goe e iloo hua bolo au e aloho i di Goe.”

Jesus ga helekai gi mee, “Madamada humalia i agu siibi. **18** Au e hagi adu gi di goe di tonu: Do madagoaa nogo dulii, goe e hagatogomaalia goe e hana gi di gowaa dela e hiihai ginai goe. Do madagoaa ma ga madua, gei goe gaa holo oo lima gi daha, gei tangada gaa nnoo oo lima,

gaa dagi goe gi di gowaa dela e de hiihai di hana ginai goe.” ¹⁹ (Jesus e helekai i nnelekai aanei e haga modongoohia di made a Peter belee gaa-mai di madamada gi God.) Nomuli, gei Jesus ga helekai, “Daudalia mai Au.”

Jesus mo tama agoago dela i golo

²⁰ Peter gaa huli gi muli ga gidee ia tama agoago a Jesus dela e baa ai e daudali ginaua, go mee dela ne menege adu gi Jesus i di madagoaa digaula nogo miami ga heeu, “Meenei Tagi, ma koai dela ga hagi aga Goe?”* ²¹ Di madagoaa Peter ne gidee ia a mee, ga heeu gi Jesus, “Meenei Tagi, taane deenei le e hai behee?”

²² Jesus ga helekai, “Maa au ga hiihai bolo mee gi mouli hua beelaa, gaa dae loo gi dogu hanimo, e hai dana aha adu gi di goe? Goe daudalia mai Au.”

²³ Malaa, di longo guu dele gi digau ala e hagadonu a Jesus, bolo tama agoago Jesus deenei, la ga hagalee made. Jesus la digi helekai bolo mee hagalee made. Mee ne helekai hua boloo, “Maa au ga hiihai bolo mee gi mouli hua beelaa, gaa dae loo gi dogu hanimo, e hai dana aha adu gi di goe?”

²⁴ Mee go tama agoago Jesus dela nogo hele-helekai nia mee aanei. Go mee dela ne hihi nia maa gi lala, gei gidaadou gu iloo hua bolo ana helekai le e donu.

Di hagaodi gi muli

* **21.20:** John 13.25

John 21:25

c

John 21:25

25 Jesus guu hai ana mee logowaah ee i golo. Maa nei bolo ne hihi gi lala hagatau, gei au bolo hen- uailala hagatau e deemee di daahi nia beebaa ala ma ga hihi ginai nia maa.

Beebaa Dabu

The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the Federated States of Micronesia, spoken on the Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a